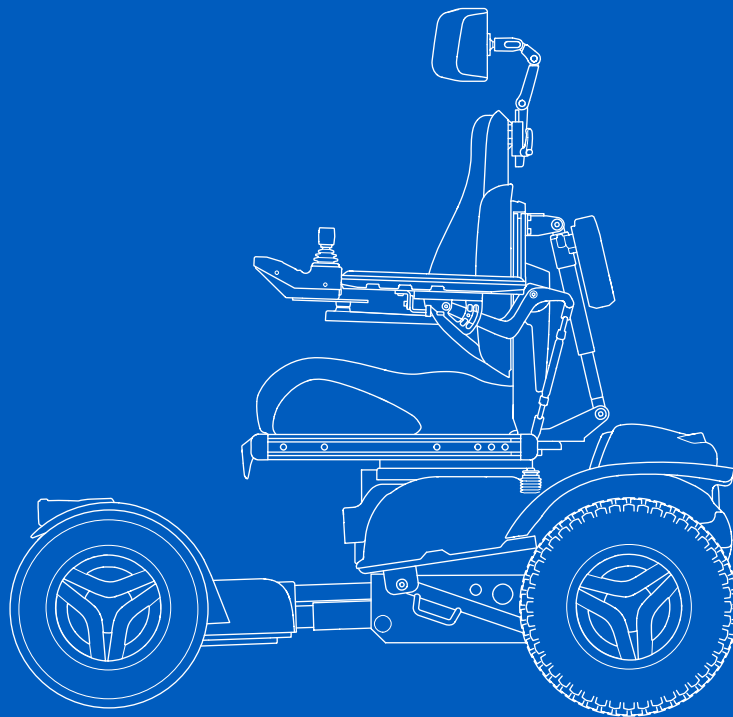
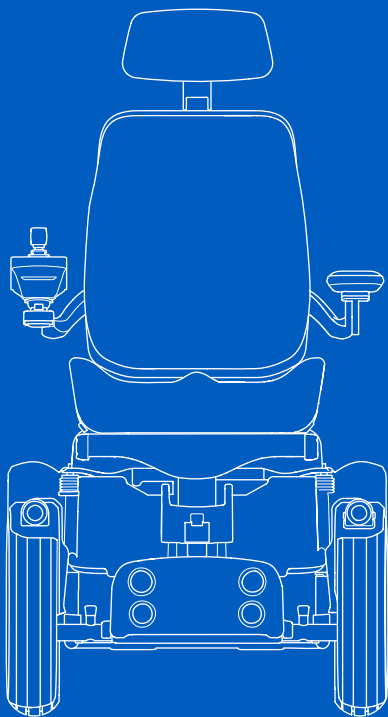




X850 Corpus

Manuel d'utilisation | Français

Bienvenue dans la famille Permobil

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau fauteuil roulant électrique. Le fondateur de Permobil, le Dr Per Uddén, estimait que chaque personne avait le droit de compenser autant que possible son handicap en utilisant les mêmes technologies que celles utilisées par tous dans la vie quotidienne. Votre nouveau fauteuil roulant est un dispositif médical de pointe conçu pour atteindre cet objectif en offrant une commodité, un confort et une technologie inégalés.

Produit et publié par Permobil

Édition: 5

Date: 2024-06-11

N° de commande: 339701 fra-FR

Coordonnées de Permobil

Permobil France
23/25 rue de Villeneuve
94150 Rungis
France



+33 (0)17309 1234



info@permobil.fr



www.permobil.com



Unités de production. Voir page 73.



Bureaux locaux. Voir page 74.

Siège social du groupe Permobil

Permobil AB
Klökanvägen 16
863 41 Sundsvall
Suède



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



www.permobil.com

1	Introduction	4
2	Présentation	5
2.1	Caractéristiques du fauteuil roulant	6
2.2	Sacoche à outils	7
2.3	Boîtier de commande	8
2.4	Extension du repose-pieds	9
2.5	Phares et réflecteurs	10
2.6	Roues	11
2.7	Points d'attache	12
2.8	Étiquette du numéro de série	13
2.9	Accessoires	14
2.10	Pièces détachées	15
2.11	Manuel d'utilisation	16
3	Sécurité	17
3.1	Types de signes d'avertissement	17
3.2	Signes d'avertissement	17
3.3	Étiquettes	21
4	Utilisation du fauteuil roulant	23
4.1	Conduite du fauteuil roulant	23
4.2	Boîtier de commande, boîtier de commande de l'assise et menu de la manette	27
4.3	Fonctions d'assise	32
4.4	Chargement des batteries	37
4.5	Mode roue libre	37
4.6	Transport en véhicule	38
4.7	Transport aérien	41
4.8	Transport ferroviaire	42
4.9	Coupe-circuit principal	43
4.10	Rangement du fauteuil roulant	43

4.11	Réglages manuels	44
4.11.1	Appuie-tête avec visserie pour tiges de fixation	44
4.11.2	Inclinaison du dossier	46
4.11.3	Retrait du dossier	47
4.11.4	Accoudoir	47
4.11.5	Soutien lombaire	52
4.11.6	Cale-tronc	53
4.11.7	Support de panneau SafeGate	54
4.11.8	Ceinture de maintien	56
4.11.9	Extension du repose-pieds	56

5 Maintenance 58

5.1	Calendrier de maintenance et d'inspection	59
5.2	Nettoyage	60
5.3	Gonflage des pneus	61
5.4	Ceinture de maintien	62

6 Dépannage 63

6.1	Guide de dépannage	64
6.2	Codes d'erreur	66

7 Informations générales 69

7.1	Garantie	69
7.2	Normes et réglementations	69
7.3	Signaler un incident	69
7.4	Mise au rebut et recyclage	70
7.5	Caractéristiques techniques	71

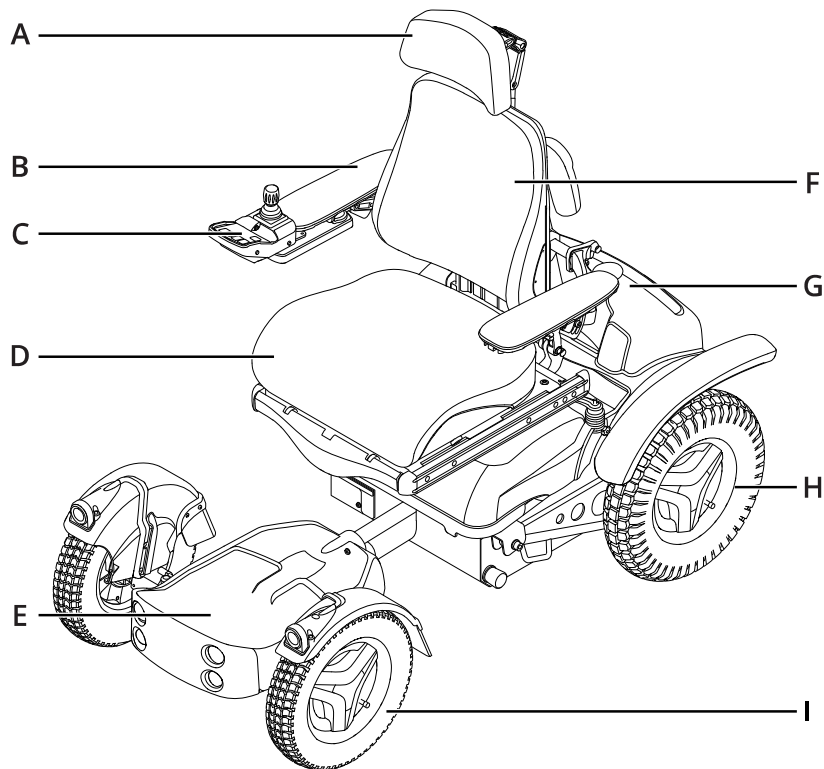
1 Introduction

Avant d'utiliser votre fauteuil roulant pour la première fois, vous devez lire et comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation. Il vous indique comment utiliser et entretenir correctement et en toute sécurité votre fauteuil roulant. Vous devez également lire et comprendre les manuels d'utilisation de vos accessoires spécifiques avant d'utiliser votre fauteuil roulant. Ce manuel d'utilisation ainsi que des informations complémentaires sur nos produits sont disponibles sur www.permobil.com ou par téléphone.

Votre fauteuil roulant électrique est un dispositif médical complexe qui vous a été prescrit par votre professionnel de santé et a été configuré pour répondre à vos besoins. Permobil décline toute responsabilité en cas de prescription ou de sélection inadaptée du modèle ou des fonctions, ou d'utilisation ou de modifications inappropriées du fauteuil roulant. Si le fauteuil roulant a un effet inattendu sur votre santé, contactez votre professionnel de santé.

Les illustrations de ce manuel d'utilisation sont données à titre général et peuvent ne pas correspondre exactement à votre fauteuil roulant.

2 Présentation



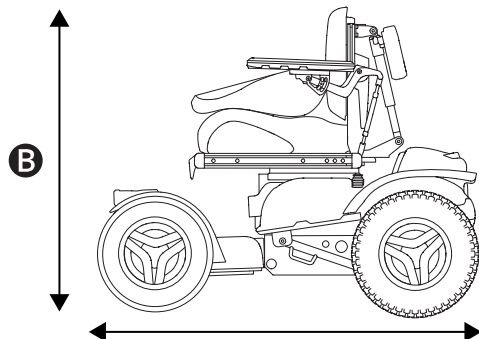
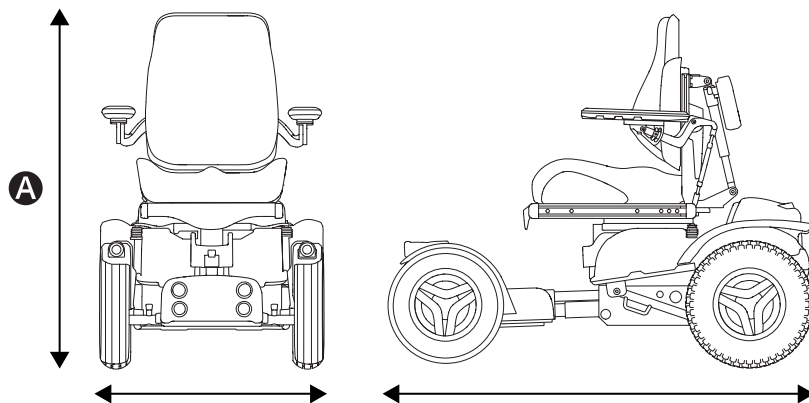
Ce chapitre vous présente une vue d'ensemble de votre fauteuil roulant. Les éléments figurant dans l'illustration ci-contre sont décrits plus en détail dans le manuel.

Le X850 Corpus est un fauteuil roulant électrique à traction arrière destiné à un usage extérieur. Il s'adresse aux personnes limitées à une position assise.

La durée de vie utile estimée de ce produit est de cinq ans.

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| A. Appuie-tête | F. Dossier |
| B. Accoudoir | G. Châssis |
| C. Boîtier de commande | H. Roue motrice |
| D. Assise | I. Roue avant |
| E. Repose-pieds | |

2.1 Caractéristiques du fauteuil roulant



Nom du produit : **X850 Corpus**

Version du modèle : **2**

Classe du fauteuil **C**
roulant :

A Hauteur, largeur et longueur

Hauteur : 1 020–1 140 mm (40"–45")

Largeur : 690–790 mm (27"–31")

Longueur : 1 190–1 390 mm (47"–55")

B Plus petite taille de transport

Hauteur : 930 mm (37")

Largeur : 690–790 mm (27"–31")

Longueur : 1 190 mm (47")

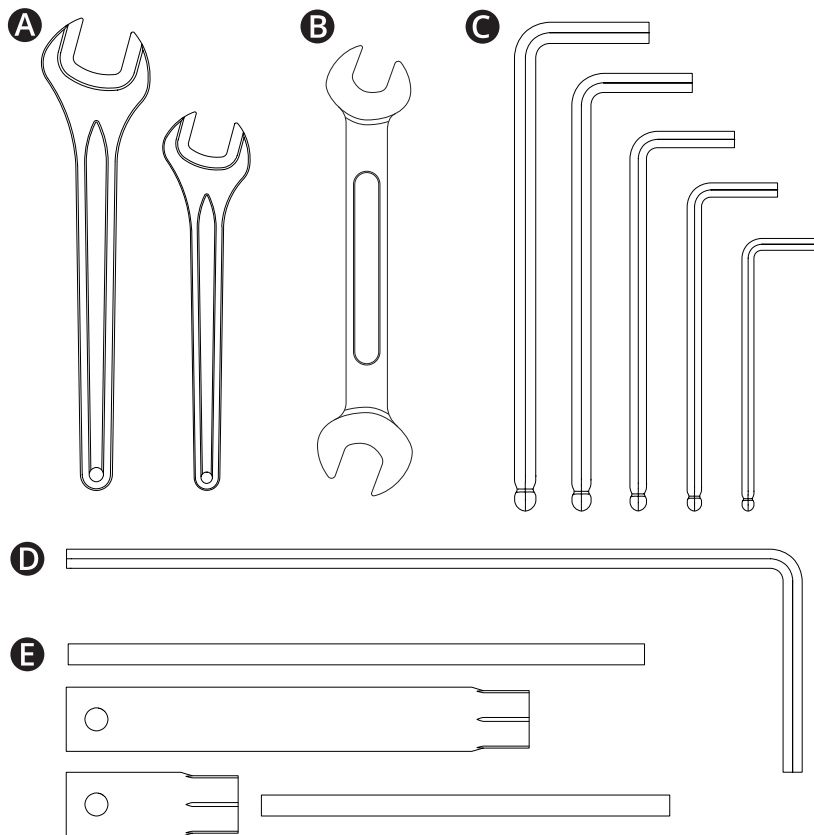
 Caractéristiques de poids

Fauteuil roulant avec batteries : 211 kg (465 lb)

Poids maximal de l'utilisateur : 136 kg (300 lb)

Le poids maximal de l'utilisateur peut varier en fonction de la configuration du fauteuil roulant.

2.2 Sacoche à outils



Le fauteuil roulant est fourni avec une sacoche à outils pour les opérations d'entretien et de réglage. Elle contient les outils suivants :

A Clé plate

10 mm

14 mm

B Clé à fourche double

1/2"

9/16"

C Clés Allen

2–6 mm

D Clé à six pans creux

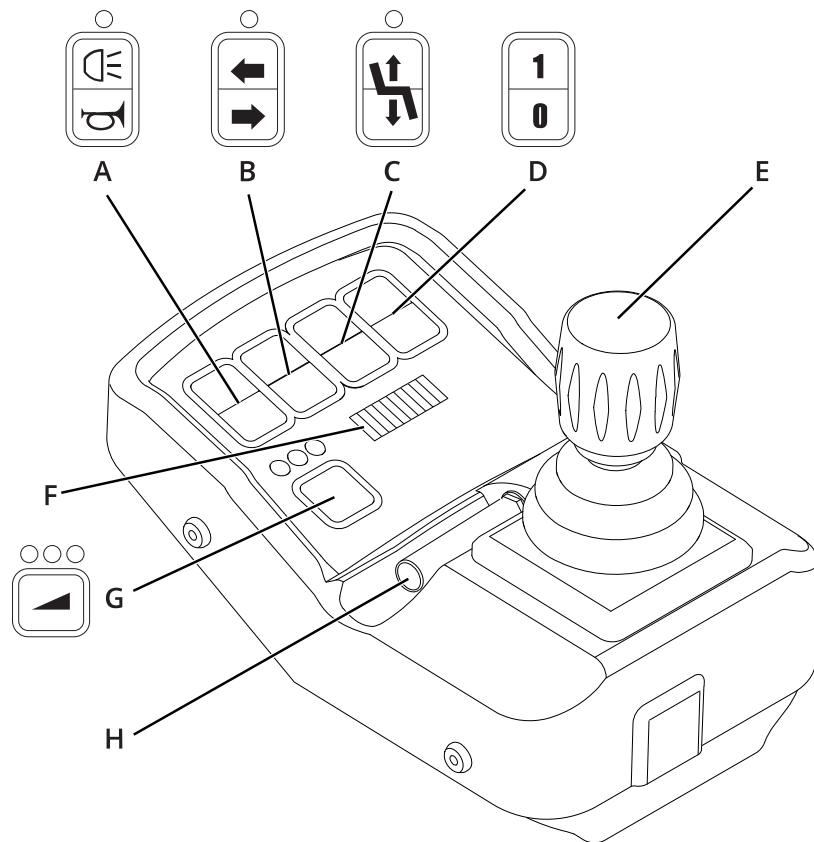
Long 6 mm

E Clé à douille

Long 13 mm

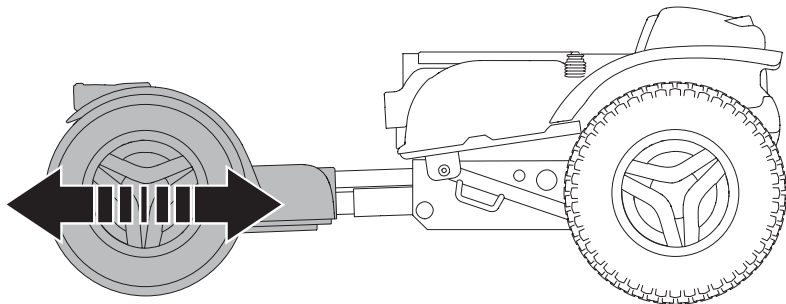
Court 15 mm

2.3 Boîtier de commande



- A. Phares et avertisseur sonore
- B. Clignotants
- C. Élévation de l'assise
- D. Marche/Arrêt
- E. Manette
- F. Indicateur de batterie
- G. Vitesse maximale
- H. Touche

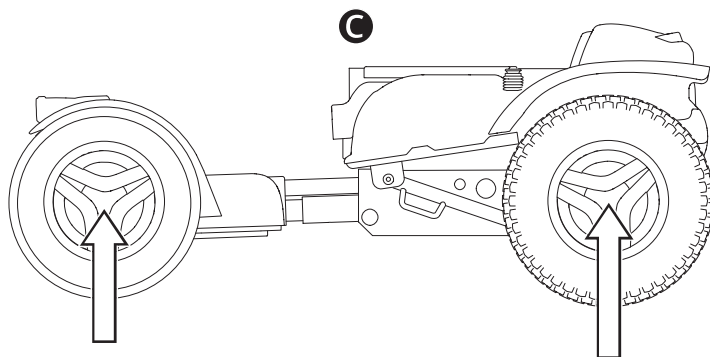
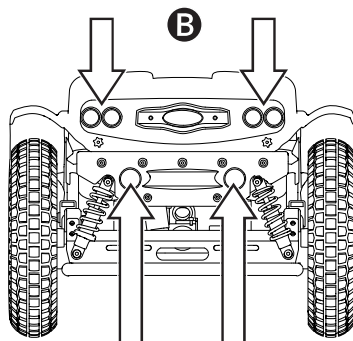
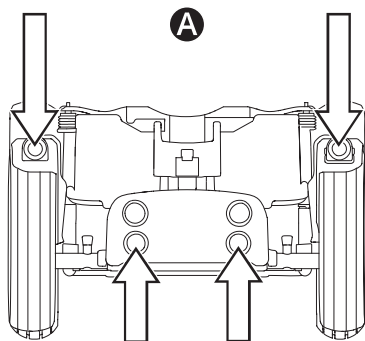
2.4 Extension du repose-pieds



Le boîtier de commande de l'assise commande l'extension du repose-pieds électrique.

📖 Extension du repose-pieds électrique. Voir page 35.

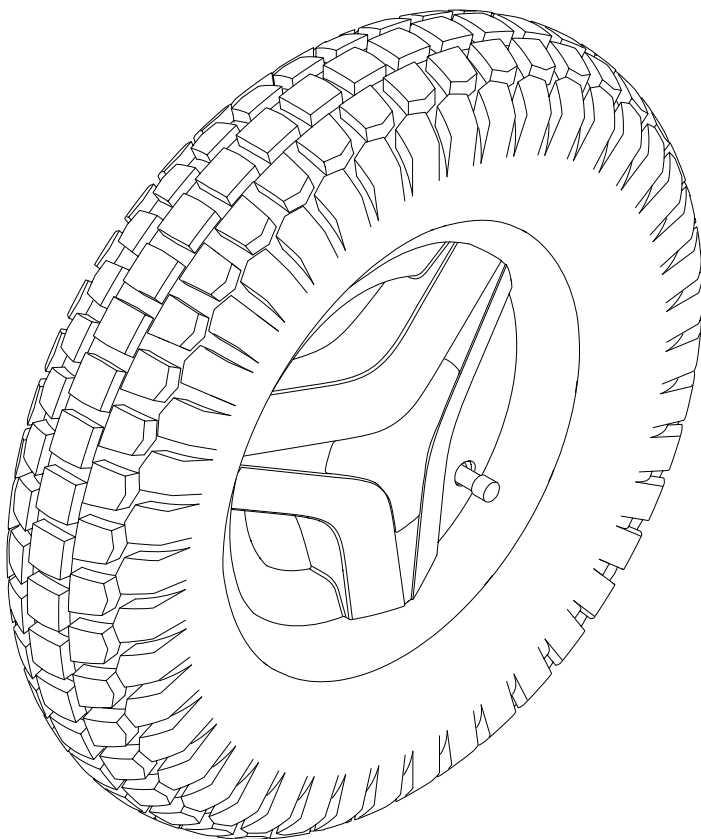
2.5 Phares et réflecteurs



Le fauteuil roulant est équipé de réflecteurs à l'avant, à l'arrière et sur les côtés. Il est également équipé de phares avant, de phares arrière et de clignotants.

- A** Réflecteurs, phares et clignotants avant
- B** Réflecteurs, phares et clignotants arrière
- C** Réflecteurs latéraux

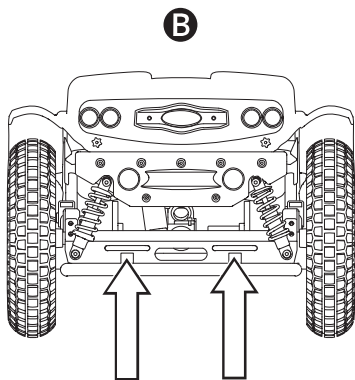
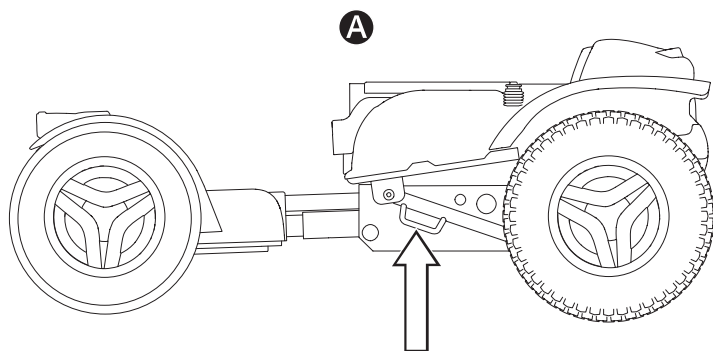
2.6 Roues



Les roues du fauteuil roulant sont équipées de pneus.

 Gonflage des pneus gonflables. Voir page 61.

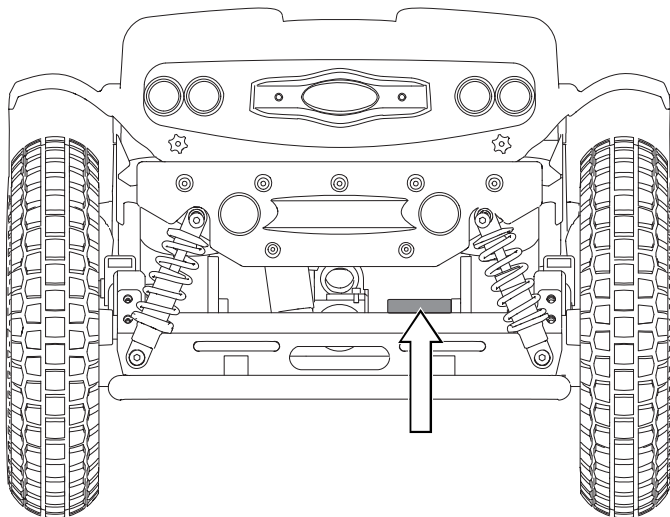
2.7 Points d'attache



Le fauteuil roulant est équipé de quatre points d'attache utilisés pour le transport   . Deux sur les côtés **A** et deux à l'arrière **B**.

 Transport en véhicule. Voir page 38.

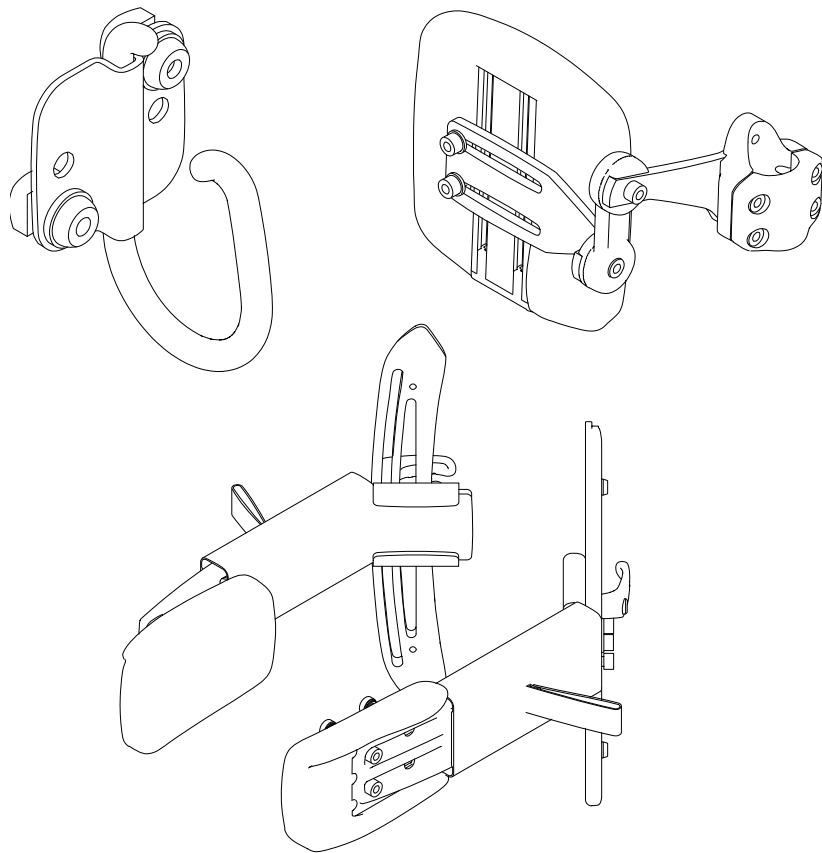
2.8 Étiquette du numéro de série



L'étiquette du numéro de série se trouve sur la partie arrière du châssis.

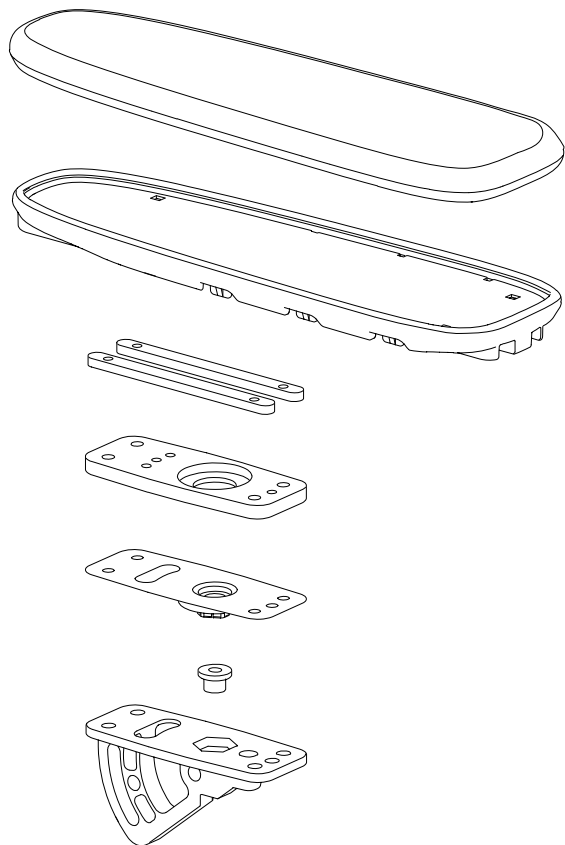
Le contenu de l'étiquette de numéro de série est décrit à la page 22.

2.9 Accessoires



Les accessoires des produits Permobil font continuellement l'objet de développements. Contactez votre revendeur Permobil le plus proche pour en savoir plus sur les accessoires disponibles pour votre produit. N'utilisez que des pièces et accessoires agréés par Permobil.

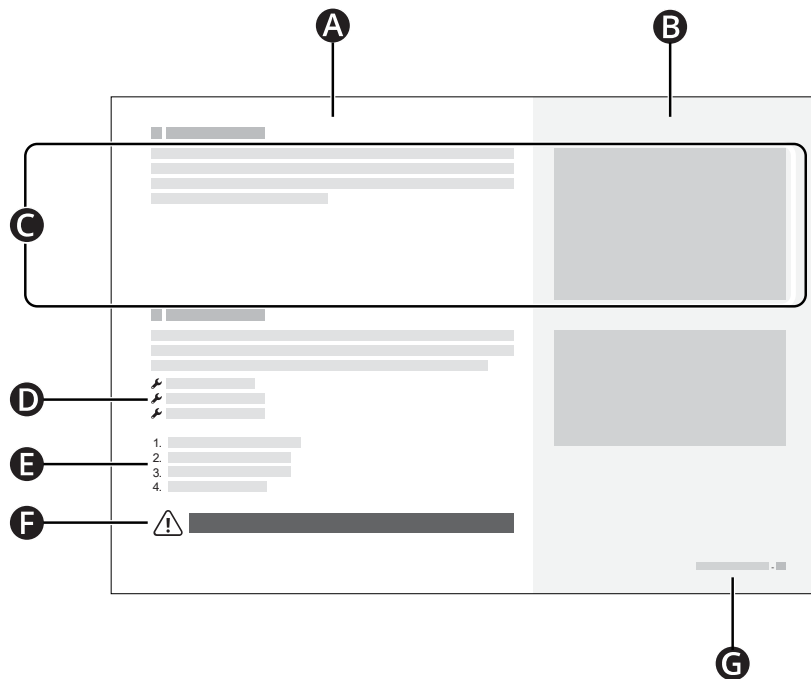
2.10 Pièces détachées



Les pièces détachées doivent être commandées auprès de Permobil.

N'utilisez que des pièces détachées autorisées par Permobil.

2.11 Manuel d'utilisation



- A** Zone de texte principale
- B** Zone d'illustration principale
- C** Le texte correspond à l'illustration de droite
- D** Liste des outils
- E** Étapes de la procédure
- F** Signe d'avertissement
- G** Chapitre et numéro de page

3 Sécurité

Votre fauteuil roulant est un dispositif médical complexe qui doit être utilisé avec précaution. Ce chapitre contient des informations importantes sur l'utilisation en toute sécurité de votre fauteuil roulant.

L'entreprise Permobil n'est pas responsable des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des avertissements et des instructions de ce manuel d'utilisation ou d'un manque de discernement.

Les avertissements suivants figurent dans ce manuel d'utilisation. Lorsque vous voyez le symbole du point d'exclamation, reportez-vous à ce chapitre pour identifier l'avertissement en question.

3.1 Types de signes d'avertissement

Les types de signes d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel :



ATTENTION!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures ou la mort, ainsi que des dommages matériels sur le produit ou tout autre bien.



PRUDENCE!

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels sur le produit ou tout autre bien.



IMPORTANT!

Indique des informations importantes.

3.2 Signes d'avertissement



ATTENTION! Respectez les avertissements et les instructions

Respectez les avertissements et les instructions de ce manuel d'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.



ATTENTION! Exigences relatives à l'utilisation comme siège dans un véhicule

Lorsque vous utilisez le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule, celui-ci doit être orienté face à la route et vous devez utiliser un système de retenue par ceinture trois points comprenant une ceinture épaulière et une ceinture pelvienne, afin de réduire le risque d'impact de la tête et du tronc contre les éléments du véhicule. Le fauteuil roulant a été conçu et testé uniquement pour être utilisé dans cette configuration. Si le fauteuil roulant est utilisé dans une autre configuration de siège de véhicule, cela peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION! Utilisez correctement les points d'attache et les systèmes d'arrimage

Veillez à utiliser correctement les points d'attache et les systèmes d'arrimage. Si vous ne les utilisez pas correctement, cela peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION! Faites attention aux mécanismes de déclenchement

Réglez votre système de retenue de manière à rendre impossible une pression sur les mécanismes de dégagement en cas de collision. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION! Les aides au positionnement ne remplacent pas les ceintures de sécurité

Les aides au positionnement de votre fauteuil roulant ne remplacent pas les ceintures de sécurité d'un véhicule. En cas d'accident de la circulation, elles ne fournissent pas la même protection que les ceintures de sécurité d'un véhicule. L'utilisation d'aides au positionnement en tant que ceinture de sécurité peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION! Utilisez toujours des aides au positionnement

Utilisez à tout moment des auxiliaires de positionnement solidement fixés, y compris votre ceinture de maintien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.



ATTENTION! Ne surchargez jamais le fauteuil roulant

Ne vous servez pas du fauteuil roulant pour tirer des objets quels qu'ils soient et ne suspendez jamais des charges lourdes au fauteuil roulant, car le fauteuil roulant risque de perdre en stabilité et vous risquez de vous blesser.



ATTENTION! Gardez à l'esprit les dimensions de votre fauteuil roulant

Gardez toujours à l'esprit les dimensions de votre fauteuil roulant. Certaines sorties de secours ou voies d'urgence peuvent être trop étroites pour votre fauteuil roulant.



IMPORTANT! Ne modifiez pas le fauteuil roulant

Ne modifiez jamais votre fauteuil roulant ni aucun de ses éléments. Votre fauteuil roulant a été spécifiquement configuré pour répondre à vos besoins, et ce conformément à la prescription de votre professionnel de santé. Des compétences, une formation et des connaissances spécifiques sont requises pour configurer, modifier et réparer un fauteuil roulant.



ATTENTION! Évitez les pentes abruptes

Ne conduisez pas le fauteuil roulant sur des inclinaisons supérieures à 10°, car le fauteuil roulant risque de perdre en stabilité et vous risquez de vous blesser. Pour bénéficier des performances et de la stabilité maximales, faites preuve de prudence sur les pentes d'une inclinaison supérieure à 10°.



ATTENTION! Utilisez le mode roue libre avec précaution

Le mode roue libre ne doit être utilisé que sur sol plat et lorsqu'un accompagnateur est présent pour contrôler le fauteuil roulant. Si vous utilisez le mode roue libre en pente ou sans accompagnateur, vous risquez de vous blesser ou de causer des dommages matériels.



ATTENTION! Ne dépassez pas le poids maximal de l'utilisateur

Ne conduisez pas le fauteuil roulant si votre poids est supérieur au poids maximal de l'utilisateur, car le fauteuil roulant pourrait vous blesser ou se casser.



ATTENTION! Aucun passager

N'utilisez pas le fauteuil roulant pour transporter des passagers, quel que soit leur âge ou leur poids, au risque d'affecter la maniabilité et la stabilité du fauteuil roulant.



ATTENTION! Conduisez avec une précaution extrême lorsque vous êtes en position élevée ou inclinée

Si l'assise ou le dossier sont en position élevée ou inclinée sur sol plat, conduisez à faible vitesse. Si l'assise ou le dossier sont en position élevée ou inclinée, ne conduisez pas le fauteuil roulant en pente ou sur des obstacles, car le fauteuil roulant risque de perdre en stabilité et vous risquez de vous blesser.



ATTENTION! Coupez l'alimentation secteur

Coupez l'alimentation avant de vous installer dans le fauteuil roulant ou d'en sortir, ou de soulever l'accoudoir. Sinon, le fauteuil roulant risque de se déplacer par inadvertance et de vous blesser.



ATTENTION! N'utilisez pas le fauteuil roulant s'il se comporte de manière anormale ou irrégulière

Si vous estimez que le comportement du fauteuil roulant est anormal ou si vous soupçonnez un dysfonctionnement, arrêtez le fauteuil dès que possible, mettez-le hors tension et contactez votre centre de services ou Permobil pour de plus amples informations. Si vous utilisez un fauteuil roulant qui se comporte de manière anormale ou irrégulière, des blessures corporelles sont possibles.



IMPORTANT! N'utilisez jamais un fauteuil roulant endommagé

Si le fauteuil roulant ou ses accessoires ont subi des dommages dus au transport ou au cours de la conduite, ou pour toute autre raison, contactez Permobil dans les meilleurs délais et arrêtez immédiatement d'utiliser votre fauteuil roulant. Il existe un risque que le fauteuil roulant et ses accessoires ne puissent plus être utilisés en toute sécurité. Contactez votre centre d'assistance technique ou Permobil pour toute information complémentaire.



ATTENTION! Gardez les composants électroniques au sec

Assurez-vous que les composants électroniques ne sont pas exposés à l'humidité. Remplacez immédiatement le soufflet de la manette ou toute gaine présentant des signes d'usure ou de déchirures. L'exposition à l'humidité peut provoquer un court-circuit ou le fauteuil roulant peut prendre feu, ce qui peut entraîner des dommages corporels ou matériels.



ATTENTION! Évitez les pincements

Le fauteuil roulant est lourd et est composé de nombreuses pièces mobiles. Vous risquez donc de vous pincer si vous utilisez le fauteuil roulant de manière inappropriée. Lorsque vous voyez cette mise en garde, pensez au positionnement de votre corps afin d'éviter les risques de pincement. Ne placez aucune partie de votre corps entre des pièces mobiles.



IMPORTANT! Recyclez toutes les batteries

Les batteries usagées doivent être mises au rebut de manière responsable, et ce conformément aux réglementations locales relatives au recyclage.



ATTENTION! Gonflez les pneus selon la pression recommandée

Appliquez la pression de gonflage des pneus recommandée. En cas de surgonflage des pneus, ceux-ci peuvent exploser et provoquer des blessures corporelles.



IMPORTANT! Champs électromagnétiques

Les composants électroniques d'un fauteuil roulant électrique peuvent être affectés par des champs électromagnétiques externes (par exemple, les téléphones mobiles).



ATTENTION! Arrêtez d'utiliser le fauteuil roulant après des événements extraordinaires

Cessez d'utiliser votre fauteuil roulant si ce dernier a fait l'objet d'une chute, d'un écrasement, d'une exposition au feu, d'une submersion dans l'eau, a été impliqué dans un accident de voiture ou dans le cas de tout autre événement extraordinaire. Tous ces événements peuvent provoquer des dommages importants qui sont impossibles à déceler par une inspection visuelle. Contactez votre prestataire de services ou Permobil. Tout dommage occasionné par ce type d'incident dépasse les limites fixées par la garantie du fabricant.



ATTENTION! Ne pas utiliser la fonction de pivotement de l'assise sur des pentes

N'utilisez pas la fonction de pivotement de l'assise sur des pentes, car le fauteuil roulant risque de perdre en stabilité et vous risquez de vous blesser.



ATTENTION! N'utilisez pas la fonction de pivotement de l'assise si celle-ci a été élevée

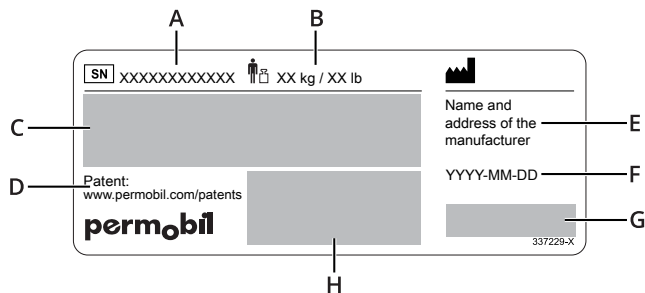
N'utilisez pas la fonction de pivotement de l'assise si celle-ci a été élevée, car le fauteuil roulant risque de perdre en stabilité et vous risquez de vous blesser.

3.3 Étiquettes

Votre fauteuil roulant comporte des étiquettes qui contiennent des informations importantes concernant la sécurité et son utilisation appropriée. Ces étiquettes sont décrites plus en détail dans ce sous-chapitre. Ne retirez pas les étiquettes apposées sur le fauteuil roulant. Si une étiquette devient difficilement lisible ou se détache, commandez une étiquette de remplacement auprès de Permobil.

Étiquette du numéro de série

- A. Numéro de série du fauteuil roulant
- B. Poids maximal de l'utilisateur
- C. Model: Modèle
- D. Lien vers les brevets
- E. Nom et adresse du fabricant
- F. AAAA-MM-JJ : Date de fabrication
- G. Marquage CE
- H. Identification unique des appareils (UDI) en tant que GS1 DataMatrix, y compris : date de fabrication et numéro de série



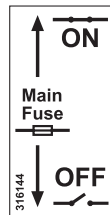
Risque de pincement

Cette étiquette indique un risque de pincement. Lorsque vous voyez cette étiquette, faites preuve d'une grande prudence afin d'éviter de vous pincer ou de coincer vos affaires personnelles.



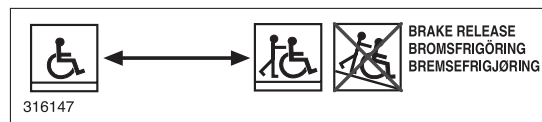
Coupe-circuit principal

Cette étiquette indique les positions marche/arrêt du coupe-circuit principal. Pour en savoir plus, voir page 43.



Mode roue libre

Pour en savoir plus sur le mode roue libre, voir page 37.



Points d'attache

Cette étiquette indique les points d'attache du fauteuil roulant. Pour en savoir plus sur le transport du fauteuil roulant, voir page 38.



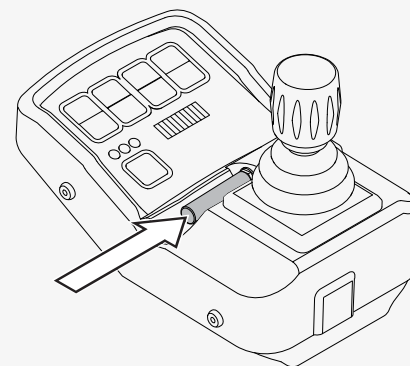
4 Utilisation du fauteuil roulant

Ce chapitre vous fournit des informations de base pour vous familiariser rapidement avec le fonctionnement de votre fauteuil roulant ainsi que des informations dont vous pourriez avoir besoin au quotidien concernant l'utilisation du fauteuil roulant. Les sous-chapitres suivants décrivent comment conduire le fauteuil roulant, comment utiliser les fonctions d'assise les plus courantes, comment charger les batteries, comment activer et désactiver le mode roue libre, ainsi que quelques informations utiles pour transporter votre fauteuil roulant. Ils présentent également le coupe-circuit principal, le rangement du fauteuil roulant et les réglages manuels.

4.1 Conduite du fauteuil roulant

Vous devez toujours conduire votre fauteuil roulant avec prudence et précaution. Votre fauteuil roulant est un dispositif médical complexe, pas une voiture. En raison du caractère personnalisable des produits Permobil, votre fauteuil roulant est équipé de l'une des nombreuses modalités de conduite proposées. La modalité la plus courante est décrite ci-dessous, mais votre fauteuil roulant peut obéir à une procédure différente selon sa personnalisation.

La clé doit être en place avant de démarrer le fauteuil roulant. Retirez la clé pour verrouiller le fauteuil roulant.

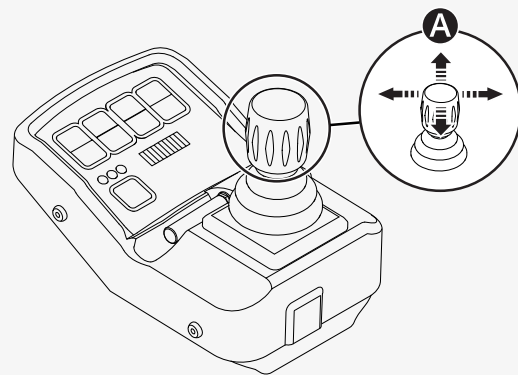


Pour conduire votre fauteuil roulant, vous devez tout d'abord l'allumer. Le bouton ou l'interrupteur d'alimentation est le plus souvent situé sur le boîtier de commande du fauteuil roulant, qui est généralement fixé à l'accoudoir. La plupart des fauteuils roulants Permobil comportent également une manette sur le boîtier de commande. Utilisez cette manette pour faire pivoter le fauteuil roulant et pour le faire avancer ou reculer. Appuyez simplement sur la manette dans la direction de votre choix **A**. Plus vous appuyez sur la manette, plus le fauteuil roulant se déplace rapidement. Relâchez la manette pour arrêter le déplacement.

Conduisez aussi doucement que possible et évitez tout freinage brusque. Ne mettez pas le fauteuil roulant hors tension pour l'arrêter. Si vous coupez l'alimentation pendant que vous conduisez, le fauteuil roulant s'arrêtera brusquement.

Ne déplacez jamais la manette avant, pendant ou immédiatement après la mise sous tension du système de commande. Si vous déplacez la manette pendant cette période, une erreur de manette peut se produire. Si c'est le cas, éteignez puis rallumez le fauteuil roulant.

Pour plus d'informations sur les modalités de contrôle de votre fauteuil roulant, reportez-vous à toute autre documentation reçue avec votre fauteuil roulant ou contactez votre revendeur Permobil.



N'utilisez pas la manette comme support lorsque vous vous installez dans le fauteuil roulant ou en sortez.

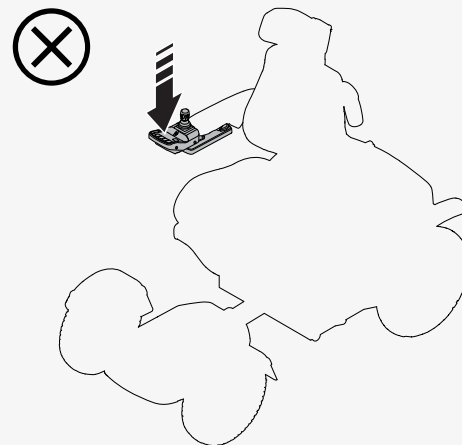
La première fois que vous conduisez votre fauteuil roulant, une personne qualifiée doit être présente pour vérifier que le fauteuil roulant est adapté à votre situation.

Avant de conduire le fauteuil roulant, vérifiez que vos pieds sont correctement positionnés sur les repose-pieds.

4.1.1 Restrictions de circulation

Le fauteuil roulant consomme beaucoup d'énergie lorsque vous montez une colline, franchissez des obstacles ou conduisez sur un terrain accidenté (sur du sable, par exemple). Permobil vous recommande d'éviter autant que possible de conduire pendant une période prolongée dans ces types de conditions.

Permobil vous recommande de ne pas utiliser le fauteuil roulant dans des conditions extrêmes, notamment en cas de forte pluie, de neige épaisse, de chaleur ou froid excessifs. Une exposition prolongée à la lumière du soleil ou à des températures froides peut entraîner une surchauffe ou un refroidissement des surfaces du fauteuil roulant. L'autonomie de conduite de votre fauteuil roulant est d'environ 40 km (25 mi) quand la température de la batterie est de 25 °C (77 °F). L'autonomie est fonction de la température de la batterie. Des



températures inférieures à 25 °C (77 °F) peuvent réduire l'autonomie. Des températures inférieures à -25 °C (-13 °F) peuvent endommager vos batteries.

N'utilisez pas le fauteuil roulant dans les escaliers ou les escalateurs. N'oubliez pas que la consommation d'alcool peut affecter votre aptitude à conduire un fauteuil roulant électrique.

Les spécifications de ce manuel d'utilisation relatives au fauteuil roulant indiquent quel est le poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant. Le poids de l'utilisateur indiqué inclut l'utilisateur et ses effets personnels.

Évitez les arrêts et démarrages brusques. Soyez particulièrement vigilant dans les situations suivantes :

- lorsque vous vous trouvez à proximité de bords ou sur des surfaces surélevées ;
- lorsque vous conduisez sur une surface meuble ou irrégulière (herbe, gravier, sable, glace ou neige) ;
- lorsque vous circulez d'une zone de portance élevée (par exemple, un trottoir) vers une zone de faible portance (par exemple, une surface herbeuse) ;
- lorsque vous vous trouvez dans des espaces étroits ou confinés ;
- lorsque vous conduisez sur des surfaces dont les rebords pourraient déplacer le fauteuil roulant dans une autre direction.

Lorsque vous passez sur un obstacle, veillez toujours à le franchir directement de face. Vous pouvez franchir des obstacles de 120 mm (4,7") ; 120 mm (4,7"). Tout franchissement d'obstacle élevé entraîne un risque accru de basculement et d'endommagement du fauteuil roulant. Si un antivol est installé sur le fauteuil roulant, cela affectera la garde au sol.



Lorsque vous conduisez en descente, vous devez prendre des précautions supplémentaires. Sélectionnez la vitesse maximale la plus basse, puis déplacez avec prudence. Conduire en pente peut décaler votre centre de gravité vers l'avant. Relâchez la manette si le fauteuil roulant roule plus vite que vous ne le souhaitez. Cela provoque l'arrêt du fauteuil roulant, puis vous pouvez de nouveau descendre plus lentement. Évitez les arrêts et démarrages brusques. Notez que la distance requise pour s'arrêter augmente en descente.

Dans la mesure du possible, faites monter le fauteuil roulant en ligne droite.

4.2 Boîtier de commande, boîtier de commande de l'assise et menu de la manette

Ce sous-chapitre contient des informations sur le boîtier de commande, le boîtier de commande de l'assise et le menu de la manette. Le boîtier de commande se compose d'un joystick, de boutons et d'indicateurs. Votre fauteuil roulant peut également être équipé d'un boîtier de commande de l'assise connecté au boîtier de commande. Si tel est le cas, vous pouvez utiliser ce boîtier d'assise ou le boîtier de commande lorsque vous souhaitez utiliser les fonctions d'assise. Vous pouvez utiliser le menu de la manette pour le boîtier de commande et le boîtier de commande de l'assise.

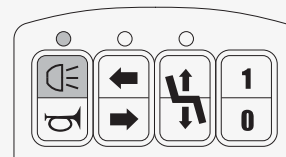
4.2.1 Boîtier de commande

Ce sous-chapitre vous présente brièvement les boutons et indicateurs du boîtier de commande.



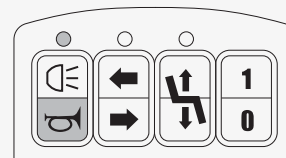
4.2.1.1 Phares et indicateur

Le bouton des phares allume les phares. Appuyez sur ce bouton pour allumer les phares et à appuyez à nouveau pour les éteindre. Lorsque les phares sont allumés, l'indicateur s'allume.



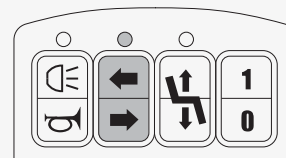
4.2.1.2 Avertisseur sonore

Le bouton d'avertisseur sonore active l'avertisseur sonore. Appuyez dessus pour faire retentir l'avertisseur sonore.



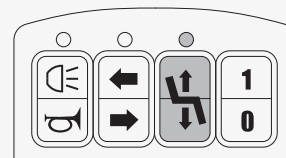
4.2.1.3 Clignotant et indicateur

Les deux boutons des clignotants activent les clignotants. Appuyez sur la flèche droite pour activer le clignotant droit et sur la flèche gauche pour activer le clignotant gauche. L'indicateur clignote lorsqu'un clignotant est allumé.



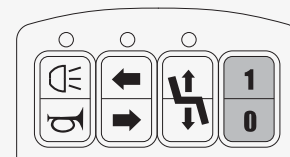
4.2.1.4 Élévateur et indicateur

Le bouton de l'élévateur active l'élévateur d'assise. L'indicateur s'allume lorsque l'élévateur d'assise est activé. Pour en savoir plus, voir Fonctions d'assise.



4.2.1.5 Marche/Arrêt

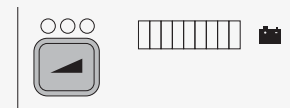
Le bouton marche/arrêt allume et éteint le fauteuil roulant. Appuyez sur le haut du bouton pour allumer le fauteuil roulant et sur le bas du bouton pour l'éteindre. Si vous appuyez sur le bas du bouton, vous pouvez également arrêter toutes les fonctions du fauteuil roulant.



4.2.1.6 Indicateur de vitesse maximale

Le bouton de vitesse maximale définit la vitesse maximale du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour parcourir les trois différents réglages. L'indicateur indique le réglage actuel.

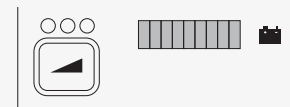
- Le réglage bas est indiqué par un indicateur et donne une vitesse maximale de 3 km/h (1,9 mph).
- Le réglage moyen est indiqué par deux indicateurs et donne une vitesse maximale de 9 km/h (5,6 mph).
- Le réglage haut est indiqué par trois indicateurs et donne une vitesse maximale de 10 km (6,2 mi) ; 15 km/h (9,3 mph).



4.2.1.7 Indicateur de batterie

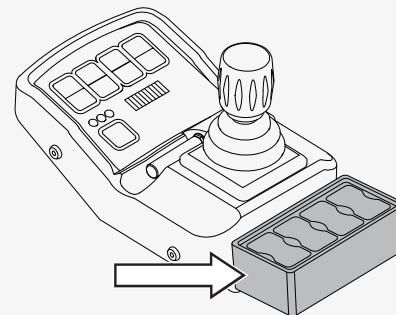
L'indicateur de batterie indique l'autonomie de batterie restante. Il affichera une valeur actualisée après environ une minute de conduite. La valeur affichée est une estimation. L'indicateur de batterie n'arrête pas de monter et de descendre lorsque la batterie est en charge.

- Les LED rouge, jaune et verte indiquent que la batterie est complètement chargée.
- Les LED rouge et jaune signifient que la batterie est partiellement chargée.
- Les LED rouges signifient que vous devez charger les batteries.



4.2.2 Boîtier de commande du siège

Le boîtier de commande de l'assise se trouve derrière le boîtier de commande général. Vous pouvez contrôler les fonctions d'assise à l'aide du boîtier de commande d'assise. Pour en savoir plus, voir 4.3 *Fonctions d'assise*. Vous pouvez activer le boîtier de commande de l'assise à partir du menu de la manette.



4.2.3 Menu de la manette

Ce chapitre vous explique comment activer et désactiver le menu du joystick, comment accéder au menu du joystick et le quitter, et comment utiliser ses différentes fonctions.

Vous pouvez activer et désactiver le menu du joystick. Pour l'activer, maintenez enfoncé le bouton des phares et le bouton du clignotant droit lorsque vous allumez le fauteuil roulant. Trois bips indiquent que le menu de la manette est activé. Éteignez le fauteuil roulant et répétez la procédure pour désactiver le menu de la manette. Deux bips indiquent que le menu de la manette est désactivé.

Lorsque le menu de la manette est activé, vous pouvez commander les fonctions du boîtier de commande général ou du boîtier de commande de l'assise à l'aide de la manette. Pour ce faire, vous devez d'abord accéder au menu de la manette. Les composants électroniques de votre fauteuil roulant doivent être configurés avant de pouvoir utiliser la manette pour accéder au menu de la manette. Contactez votre technicien de service pour obtenir de l'aide.

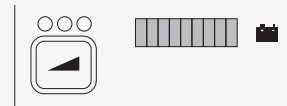
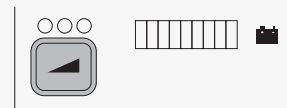
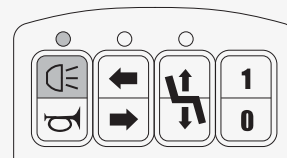
Il existe deux façons d'accéder au menu de la manette. La première consiste à maintenir le bouton des phares enfoncé pendant deux secondes. La seconde consiste à pousser la manette au maximum vers la gauche ou vers la droite et la maintenir dans cette position pendant deux secondes. Dans les deux cas, un bip sonore confirme votre accès au menu de la manette et l'indicateur au-dessus des phares et du bouton d'avertisseur sonore est allumé.

Lorsque l'indicateur au-dessus d'un bouton est allumé, déplacez la manette vers l'avant pour activer la fonction correspondante en haut du bouton et vers l'arrière pour activer la fonction en bas du bouton. Chaque étape est suivie d'un bip. Déplacez la manette vers la droite ou la gauche pour parcourir les différentes fonctions.

Pour modifier le réglage de la vitesse maximale, déplacez la manette jusqu'à ce que l'indicateur au-dessus du bouton de vitesse maximale s'allume. Déplacez la manette vers l'avant pour augmenter la vitesse maximale. Déplacez la manette vers l'arrière pour diminuer la vitesse maximale.

Si vous souhaitez activer les fonctions sur le boîtier de commande de l'assise, faites défiler les fonctions jusqu'à ce que vous atteigniez l'indicateur de batterie. Les quatre premières LED (trois rouges et une jaune) correspondent aux fonctions du boîtier de commande de l'assise. La première LED est le premier bouton sur la gauche du boîtier de commande de l'assise. La deuxième LED est le deuxième bouton en partant de la gauche, etc. Déplacez la manette vers l'avant ou vers l'arrière pour activer une fonction, selon la procédure habituelle.

Il existe trois façons de quitter le menu de la manette. Vous pouvez déplacer la manette vers la droite jusqu'à ce que les dix LED et tous les indicateurs soient allumés. Déplacez la manette vers l'avant. Le mode de conduite est alors réactivé. Vous pouvez également éteindre le fauteuil roulant. Tirez la manette vers l'arrière et maintenez-la dans cette position pendant trois



secondes. Troisièmement, vous pouvez activer un clignotant. Cela permet de quitter automatiquement le menu de la manette et d'activer le mode de conduite.

4.3 Fonctions d'assise

Votre fauteuil roulant peut disposer de fonctions d'assise. Une fonction d'assise est un réglage électrique.

Permobil propose les fonctions d'assise suivantes. Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'équipement monté sur votre fauteuil roulant.

- élévation de l'assise
- inclinaison de l'assise
- pivotement de l'assise
- extension de repose-pieds
- inclinaison du dossier

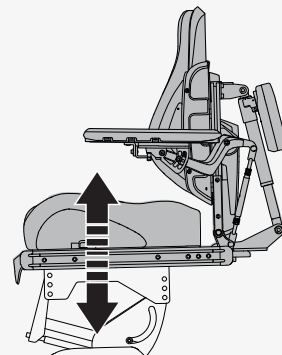
Le centre de gravité du fauteuil roulant change lorsque vous modifiez la position de l'assise et/ou du dossier. Lorsque vous élevez ou inclinez l'assise ou le dossier, vous diminuez la stabilité du fauteuil roulant.

4.3.1 Élévation de l'assise

La fonction d'élévation de l'assise élève et abaisse le siège. Lorsque le siège est en position élevée, la vitesse maximale du fauteuil roulant est automatiquement réduite à 7 km/h (4,5 mph) pour la marche avant et à 4 km/h (2,5 mph) pour la marche arrière. Vous pouvez utiliser le boîtier de commande ou le menu de la manette pour commander cette fonction.

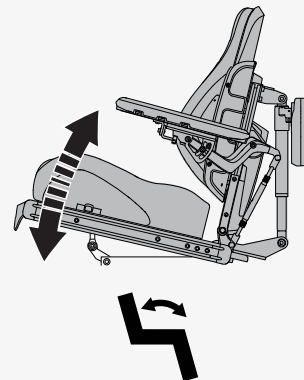
Pour utiliser le boîtier de commande, appuyez sur le haut du bouton pour élever l'assise et sur le bas du bouton pour l'abaisser. Voir

4.2.1.4 Élévateur et indicateur



4.3.2 Inclinaison de l'assise

L'inclinaison de l'assise entraîne l'inclinaison de l'ensemble du siège. Vous pouvez utiliser le boîtier de commande de l'assise ou le menu de la manette pour commander l'inclinaison de l'assise. Lorsque l'inclinaison de l'assise est activée, le témoin lumineux au-dessus du bouton de l'élévateur clignote, indiquant qu'il est impossible d'utiliser l'élévateur.



Pour utiliser le boîtier de commande de l'assise, appuyez sur le bas du bouton pour une inclinaison vers l'arrière et sur le haut du bouton pour redresser l'inclinaison. Voir 4.2.2 *Boîtier de commande du siège* pour connaître l'emplacement du boîtier de commande de l'assise.

4.3.3 Pivotement de l'assise

La fonction de pivotement de l'assise fait tourner l'assise **B** vers la droite ou vers la gauche pour que l'occupant du fauteuil puisse facilement y entrer ou en sortir. Cette fonction est possible uniquement si le fauteuil roulant est à l'arrêt et il n'est pas possible de conduire le fauteuil roulant lorsque le siège est pivoté. Utilisez le pivotement de l'assise uniquement sur un sol plat.

Pour faciliter le pivotement de l'assise, utilisez la manette pour tourner les roues avant au maximum vers la gauche ou vers la droite **A**. Maintenez la manette dans la position souhaitée et mettez le fauteuil roulant hors tension à partir du boîtier de commande. Relâchez la manette et remettez le fauteuil roulant en marche sans toucher la manette. Lorsque la manette est actionnée, les roues avant reviennent en position neutre, dirigées vers l'avant, dans le sens de la marche.



ATTENTION! Ne pas utiliser la fonction de pivotement de l'assise sur des pentes

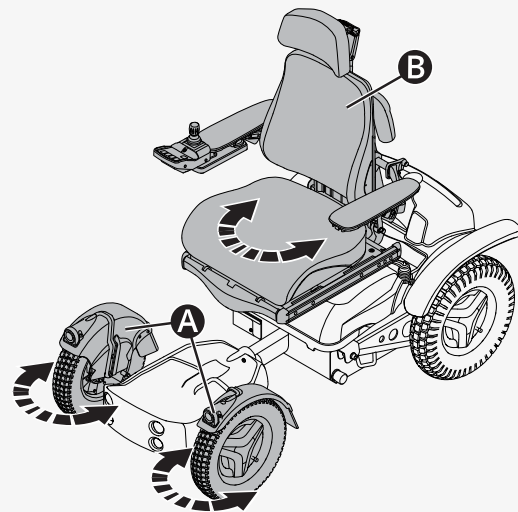


ATTENTION! N'utilisez pas la fonction de pivotement de l'assise si celle-ci a été élevée



ATTENTION! Évitez les pincements

Vous pouvez utiliser le boîtier de commande de l'assise ou le menu de la manette pour commander le pivotement de l'assise.



Pour utiliser le boîtier de commande de l'assise, appuyez sur le haut du bouton pour faire pivoter l'assise dans le sens des aiguilles d'une montre. Appuyez sur le bas du bouton pour faire pivoter le siège dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le siège pivote jusqu'à ce qu'il atteigne sa position finale ou soit orienté vers l'avant. Voir 4.2.2 *Boîtier de commande du siège* pour connaître l'emplacement du boîtier de commande de l'assise.

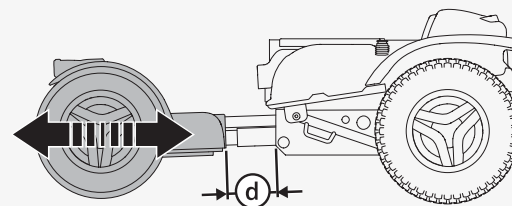
4.3.4 Extension du repose-pieds électrique

Vous pouvez régler la distance $\textcircled{d}$ entre le repose-pieds et le siège. La distance maximale est de 200 mm (7¾ pouces). Lorsque l'extension est à son maximum, le fauteuil roulant se déplace plus en douceur à l'extérieur. Lorsque l'extension est rétractée, le fauteuil roulant est plus facile à manœuvrer dans les espaces étroits.



ATTENTION! Évitez les pincements

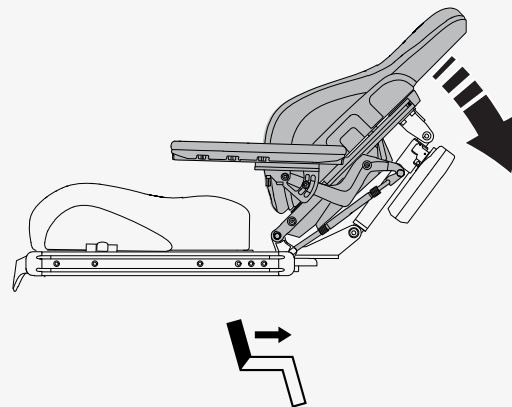
Utilisez le boîtier de commande de l'assise pour régler l'extension du repose-pieds. Appuyez sur le haut du bouton pour augmenter la distance entre l'assise et les roues avant. Appuyez sur le bas du bouton pour la diminuer. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le fauteuil roulant est immobile. Voir 4.2.2 *Boîtier de commande du siège* pour connaître l'emplacement du boîtier de commande de l'assise.



4.3.5 Inclinaison du dossier

La fonction d'inclinaison du dossier permet d'incliner le dossier vers l'arrière et de le redresser. Vous pouvez utiliser le boîtier de commande de l'assise ou le menu de la manette pour commander l'inclinaison du dossier.

Pour utiliser le boîtier de commande de l'assise, appuyez sur le bas du bouton pour actionner l'inclinaison en arrière et sur le haut du bouton pour redresser le dossier. Voir 4.2.2 *Boîtier de commande du siège* pour connaître l'emplacement du boîtier de commande de l'assise.



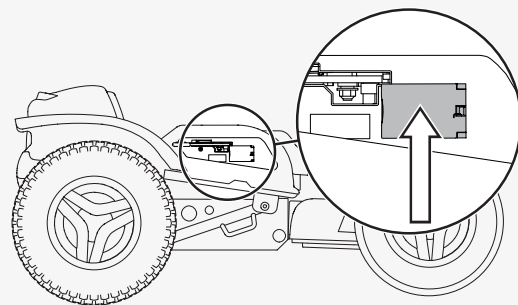
4.4 Chargement des batteries

Vous pouvez charger la batterie de votre fauteuil roulant à partir de la prise de charge située sur le côté droit du châssis. Connectez toujours le chargeur au fauteuil roulant avant de brancher le chargeur au mur.

Chargez le fauteuil roulant aussi souvent que possible. N'utilisez pas le fauteuil roulant si la charge de la batterie est faible, car vous risquez de tomber en panne et de vous retrouver bloqué. Si les batteries sont complètement déchargées, chargez-les immédiatement.

Chargez les batteries dans un endroit sec et bien ventilé. N'exposez jamais les batteries ou une partie de votre fauteuil roulant à une flamme nue. Utilisez uniquement un chargeur Permobil destiné à être utilisé avec votre fauteuil roulant. Il est impossible de conduire le fauteuil roulant en cours de charge.

Consultez le manuel du chargeur de batterie pour obtenir des instructions et informations supplémentaires.



4.5 Mode roue libre

Le fauteuil roulant est équipé d'un levier de roue libre. Lorsque le levier de roue libre est relâché, les freins du fauteuil roulant sont débrayés du moteur. En mode roue libre, il est possible de déplacer le fauteuil roulant manuellement, mais pas de le commander électroniquement.

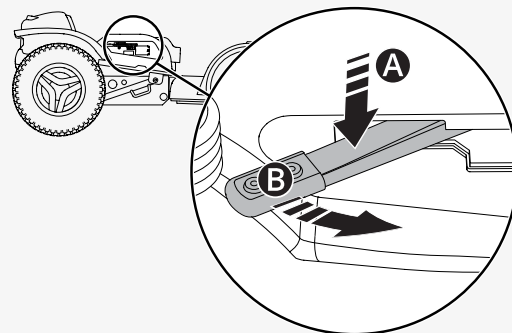
Lorsque le fauteuil est en mode roue libre, il doit être impossible de conduire le fauteuil. Si le fauteuil peut être conduit, contactez votre technicien de service.



ATTENTION! Utilisez le mode roue libre avec précaution

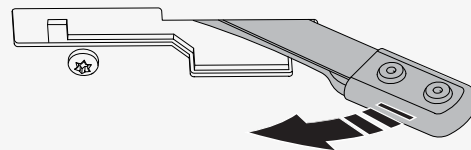
4.5.1 Passage en mode roue libre

1. Assurez-vous que le fauteuil roulant se trouve sur un sol plat.
2. Éteindre le fauteuil roulant.
3. Appuyez sur le levier **A** pour libérer le verrou de sécurité et déplacer le levier vers l'avant **B**.



4.5.2 Sortie du mode roue libre

1. Éteignez le fauteuil roulant.
2. Actionnez le levier vers l'arrière jusqu'à sa position finale.



4.6 Transport en véhicule

Ce chapitre décrit comment transporter votre fauteuil roulant dans un véhicule. Le fauteuil roulant doit être uniquement transporté dans les véhicules agréés à cet effet.

4.6.1 Fixation du fauteuil roulant dans un véhicule

Ce chapitre explique comment fixer votre fauteuil roulant dans un véhicule. Vous devez fixer le fauteuil roulant à ses points d'attache.

Retirez les objets non fixés, les plateaux et autres équipements auxiliaires de votre fauteuil roulant et rangez-les en lieu sûr avant de transporter votre fauteuil roulant dans un véhicule motorisé. Si vous transportez un fauteuil roulant dans un véhicule motorisé avec des objets, des plateaux ou d'autres équipements auxiliaires non fixés, les occupants du véhicule risquent de subir des blessures corporelles.

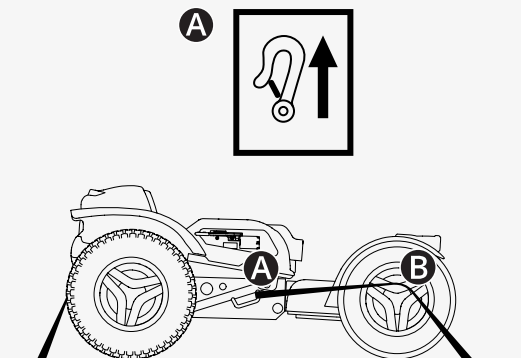
Procédez de la manière suivante pour fixer le fauteuil roulant à ses points d'attache. Assurez-vous que le fauteuil roulant est correctement fixé et qu'il n'est pas en mode roue libre. Fixez le fauteuil roulant à l'aide de sangles aux points d'attache. Les points d'attache sont indiqués par des étiquettes jaunes **A**.

Assurez-vous que la sangle **A** passe bien sur le dessus de l'essieu avant **B** du fauteuil roulant. Une fois les sangles attachées à votre fauteuil roulant, arrimez l'autre extrémité des sangles au véhicule conformément aux instructions correspondantes. L'attache d'extrémité de la sangle doit être conforme à la norme internationale ISO 10542-1:2012, qui régit les systèmes d'attache du fauteuil roulant et de retenue de l'occupant. Chaque système d'attache au véhicule est différent et il est important de suivre les instructions relatives au système de votre véhicule.

Pour faciliter le transport du fauteuil roulant, vous pouvez retirer ou rabattre le dossier. Cette opération se fait en quelques gestes simples. Voir page 47. Si nécessaire, vous pouvez également retirer l'appui-tête. Voir page 44.

4.6.2 Utilisation du fauteuil roulant comme siège dans un véhicule

Permobil vous recommande, dans la mesure du possible, d'utiliser un des sièges du véhicule conjointement avec les systèmes de retenue du véhicule. Le fauteuil roulant non occupé doit être rangé dans l'espace réservé aux



marchandises ou fixé dans le véhicule durant le transport. Suivez les instructions ci-dessous si vous souhaitez utiliser le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule.



ATTENTION! Les aides au positionnement ne remplacent pas les ceintures de sécurité

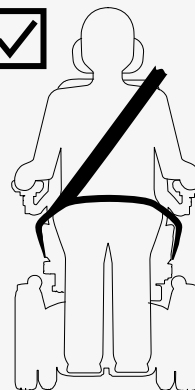
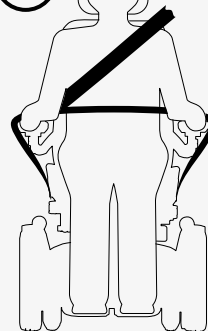


ATTENTION! Exigences relatives à l'utilisation comme siège dans un véhicule

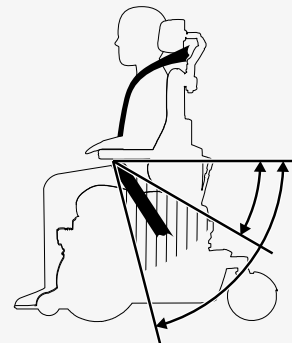
Lorsque vous l'utilisez comme siège dans un véhicule, le fauteuil roulant doit être face à la route. Permobil n'a pas de systèmes de retenue par ceinture montés sur le fauteuil roulant et conçus par le fabricant. Utilisez les systèmes de retenue du véhicule.

Vous devez utiliser des dispositifs de retenue aussi bien par ceinture pelvienne que par ceinture épaulière. Les systèmes de retenue par ceinture pelvienne et par ceinture épaulière doivent être utilisés ensemble tels qu'ils ont été conçus.

Assurez-vous que les systèmes de retenue par ceinture sont aussi serrés que possible, sans être inconfortables, et qu'ils ne sont pas emmêlés. Ils doivent être proches de votre corps et ne doivent pas être tenus à distance par des éléments du fauteuil roulant. Réglez votre système de retenue de manière à rendre impossible une pression sur les mécanismes de dégagement en cas de collision.



Le système de retenue par ceinture épaulière doit être porté sur le milieu de l'épaule. Le système de retenue par ceinture pelvienne doit être en contact avec le bassin et placé en bas de celui-ci, dans une zone comprise entre 30° et 75°. Un angle de ceinture pelvienne supérieur compris entre 45° et 75° par rapport à l'horizontale est préférable. Assurez-vous qu'aucun élément du fauteuil roulant n'est soulevé ou incliné. Le fauteuil roulant doit être dans la position indiquée sur l'image.



4.7 Transport aérien

Ce chapitre contient des informations utiles en cas de transport de votre fauteuil roulant par avion.

4.7.1 Batteries

Le coupe-circuit principal doit toujours être sur la position OFF. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de retirer les batteries gel du fauteuil roulant.

4.7.2 Poids et dimensions

Contactez la compagnie aérienne concernée afin de connaître les règles applicables en matière de poids et de dimensions pour votre fauteuil roulant électrique.

4.7.3 Prévention des dommages sur le fauteuil roulant

Le fauteuil roulant sera placé avec d'autres objets dans un espace clos pendant le vol. Il est important de prendre toutes les mesures préventives qui s'imposent pour limiter le risque de dommages sur le fauteuil roulant pendant le transport.

Recouvrez le boîtier de commande ainsi que tous les autres éléments sensibles d'un matériau souple absorbant les chocs (mousse plastique ou autre). Poussez le boîtier de commande vers le dossier. Fixez les câbles lâches sur l'assise ou les housses avec de l'adhésif.

4.8 Transport ferroviaire

Le règlement (UE) 1300/2014 concerne l'interopérabilité du système ferroviaire européen. Une partie de cette directive traite des limites de poids et de dimensions. Votre fauteuil roulant peut s'écarter des limites de poids et de dimensions spécifiées.

4.9 Coupe-circuit principal

Votre fauteuil roulant est équipé d'un coupe-circuit principal doté de deux fonctions. Vous pouvez l'utiliser pour couper l'alimentation principale, par exemple avant de transporter le fauteuil roulant. Il se déclenche également en cas de problème avec les circuits.

La première fois que le coupe-circuit principal se déclenche, vous pouvez le réarmer vous-même. S'il se déclenche de nouveau, contactez votre technicien de service.

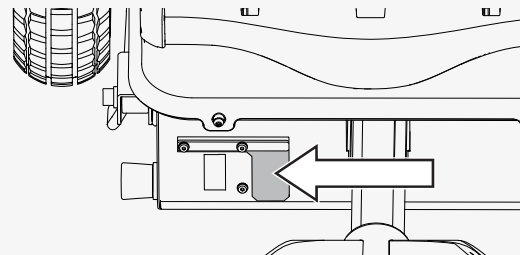
Soulevez le cache en caoutchouc placé à côté de l'étiquette du coupe-circuit principal. Basculez l'interrupteur pour activer et désactiver le coupe-circuit principal ou pour le réinitialiser. Éteignez toujours le boîtier de commande avant de couper le coupe-circuit principal.

4.10 Rangement du fauteuil roulant

Vous pouvez ranger votre fauteuil roulant pendant une période courte ou prolongée.

Pour un rangement pendant une courte période, assurez-vous que la pièce est sèche et que sa température est d'au moins 5 °C (41 °F). En cas de température inférieure, les batteries risquent de ne pas se charger complètement. Elles sont également plus vulnérables à la corrosion.

En cas de non-utilisation du fauteuil pendant une période prolongée, chargez complètement les batteries avant de ranger le fauteuil. N'oubliez pas de couper le coupe-circuit principal. Chargez les batteries tous les mois. Vous devrez allumer le coupe-circuit principal pour charger les batteries, puis éteindre le coupe-circuit principal si le fauteuil roulant doit rester entreposé.



4.11 Réglages manuels

Certaines fonctions du fauteuil roulant peuvent être réglées manuellement. Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'équipement monté sur votre fauteuil roulant.

4.11.1 Appuie-tête avec visserie pour tiges de fixation

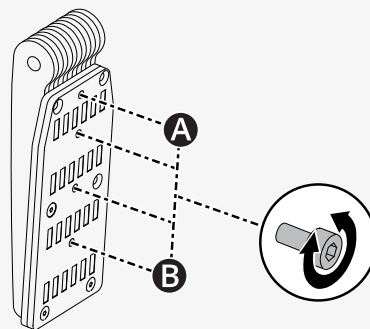
Ce chapitre vous explique comment régler la hauteur, la profondeur et l'inclinaison de l'appuie-tête. Il vous explique également comment retirer et installer l'appuie-tête.

Procédez de la manière suivante pour régler la hauteur de l'appuie-tête.

L'appuie-tête propose quatre réglages de hauteur différents. Le réglage **A** est le plus bas et le réglage **B** le plus haut. Si le réglage **A** est utilisé, testez les fonctions d'assise que sont l'inclinaison de l'assise et l'inclinaison du dossier pour détecter toute interférence.

 Clé Allen de 2,5 mm

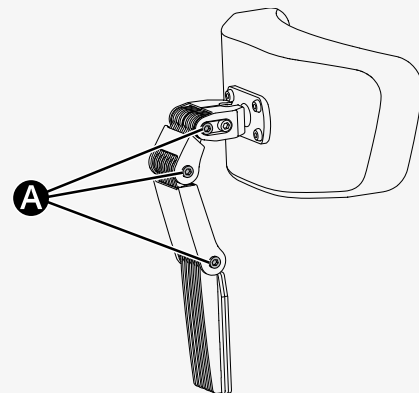
1. Suivez les instructions ci-dessous pour retirer l'appuie-tête.
2. Retirez la vis et placez-la sur le support, au niveau du réglage préféré.
3. Suivez les instructions ci-dessous pour installer l'appuie-tête.



Procédez de la manière suivante pour régler la hauteur et la profondeur de l'appui-tête.

🔧 Clé Allen de 5 mm

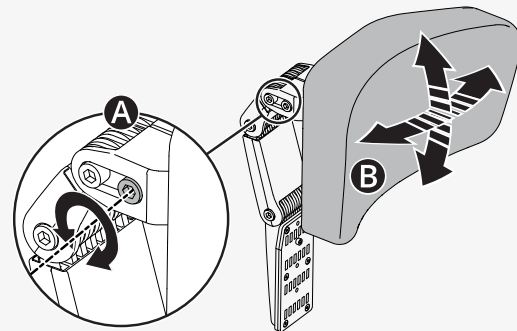
1. Desserrez la vis de chaque tige de fixation **A**.
2. Modifiez l'angle des tiges selon les besoins.
3. Serrez les vis.



Procédez de la manière suivante pour régler l'inclinaison de l'appui-tête.

🔧 Clé Allen de 5 mm

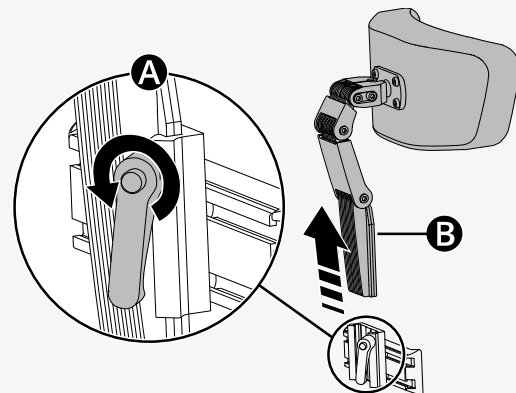
1. Desserrez la vis avant **A** de la tige de fixation supérieure.
2. Réglez l'inclinaison de l'appui-tête à la position souhaitée **B**.
3. Serrez la vis.



Procédez de la manière suivante pour retirer et installer l'appui-tête.

1. Desserrez la poignée **A** à l'arrière du dossier.
2. Levez l'appui-tête vers le haut **B**.

Installez les éléments dans l'ordre inverse. Vous pouvez retirer et installer l'appui-tête sans toucher aux réglages actuels.

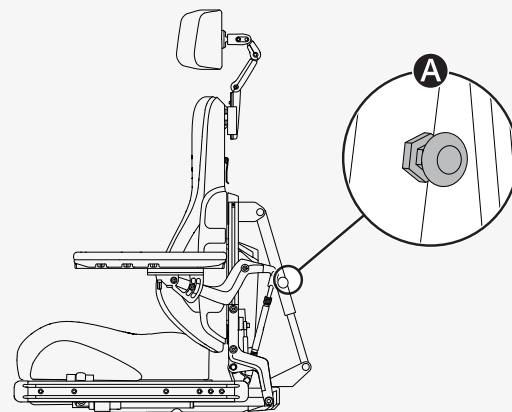


4.11.2 Inclinaison du dossier

Vous pouvez régler le dossier sur plusieurs positions fixes. Ne mettez pas de poids sur le dossier pendant que vous le réglez.

Procédez de la manière suivante pour régler le dossier.

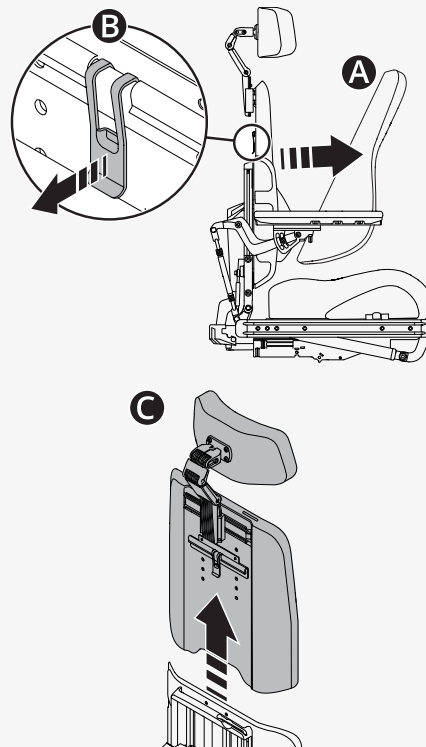
1. Tenez le dossier et tirez la poignée **A** du système de blocage rapide pour ne pas entraver le mouvement du tube de blocage.
2. Réglez l'inclinaison du dossier à la position souhaitée.
3. Relâchez la poignée **A** pour verrouiller le tube de blocage.
4. Vérifiez que le dossier est en position verrouillée.



4.11.3 Retrait du dossier

Vous pouvez retirer le dossier pour faciliter le transport du fauteuil roulant. Commencez par retirer le coussin du dossier **A**. Celui-ci est fixé au moyen d'une bande Velcro. Ensuite, défaites avec précaution l'attache **B** sur le dossier, puis tirez la partie supérieure du dossier vers le haut **C**.

Si nécessaire, vous pouvez également retirer l'appuie-tête. Voir 4.11.1 *Appuie-tête avec visserie pour tiges de fixation*, page 44.



4.11.4 Accoudoir

Ce chapitre vous explique comment régler un accoudoir pivotant et comment régler la hauteur et l'inclinaison des accoudoirs.

4.11.4.1 Accoudoir pivotant

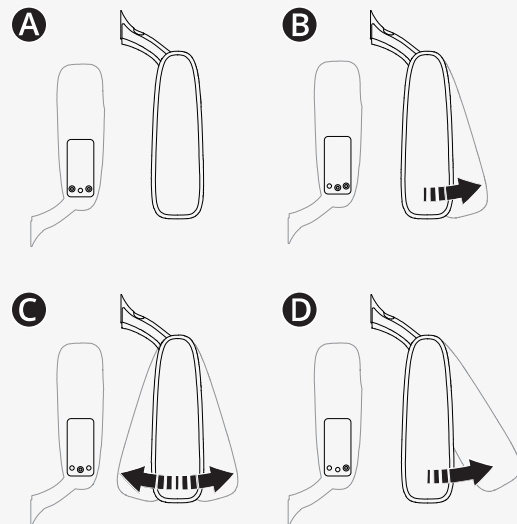
Ce chapitre décrit comment régler un accoudoir pivotant. Un accoudoir pivotant est un accoudoir que vous pouvez pousser vers l'intérieur ou vers l'extérieur selon vos préférences. Il présente un réglage verrouillé **A** et trois réglages de pivotement **B C D**.

Réglages de pivotement		
A	Réglage usine	Verrouillé
B	Réglage usine	0 ° à +15 °
C	Réglage personnalisé	-15 ° à +15 °
D	Réglage personnalisé	0 ° à +30 °

Procédez de la manière suivante pour modifier le réglage de pivotement.

🔧 Clé Allen de 5 mm

1. Rabattez l'accoudoir vers le haut.
2. Retirez les vis de la position de réglage actuelle.
3. Insérez et serrez les vis dans la position de réglage souhaitée.
4. Rabattez l'accoudoir vers le bas.



4.11.4.2 Hauteur et inclinaison des accoudoirs

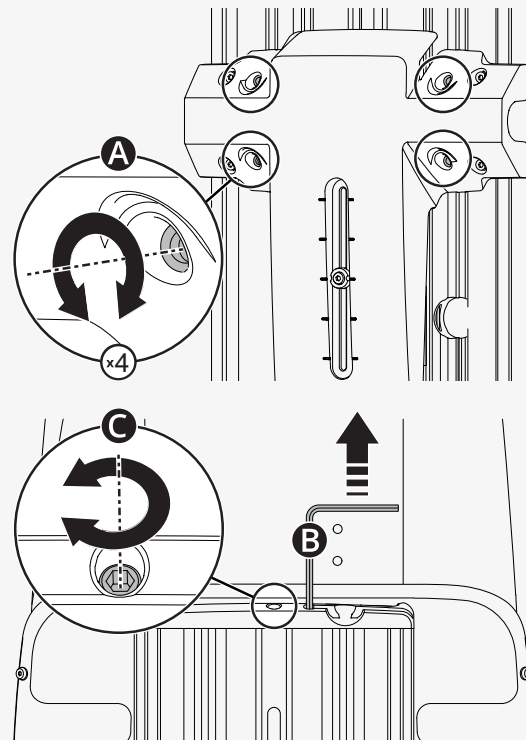
Ce chapitre vous explique comment régler la hauteur et l'inclinaison des accoudoirs. Il existe deux manières de régler l'inclinaison d'un accoudoir.

Procédez de la manière suivante pour régler la hauteur de l'accoudoir. Vous pouvez voir la hauteur actuelle de l'accoudoir sur le dossier du fauteuil. La clé de réglage est placée dans le dossier.

🔧 Clé Allen de 5 mm

🔧 Clé de réglage

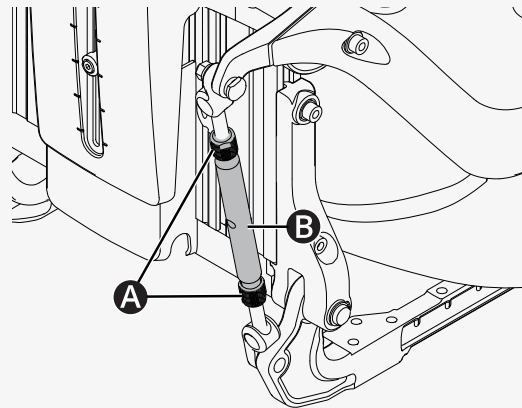
1. Desserrez les quatre vis **A** sur le dossier.
2. Retirez la clé de réglage **B**.
3. Utilisez la clé de réglage pour tourner la vis de réglage **C** jusqu'à ce que l'accoudoir soit dans la position souhaitée.
4. Serrez les quatre vis sur le dossier.



Voici une première manière de régler l'inclinaison de l'accoudoir. Le contre-écrou inférieur est doté d'un filetage à gauche.

🔧 Clé plate de 14 mm

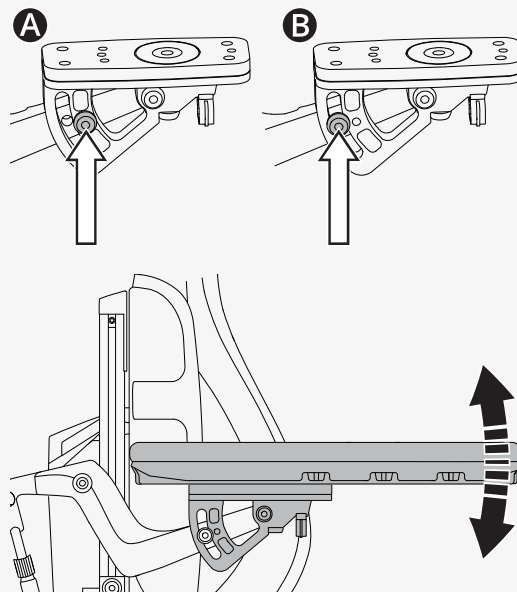
1. Desserrez les deux contre-écrous **A** sur la barre de réglage **B**.
2. Tournez la barre de réglage pour régler l'inclinaison de l'accoudoir à la position souhaitée.
3. Serrez les deux contre-écrous.



Voici l'autre manière de régler l'inclinaison de l'accoudoir.

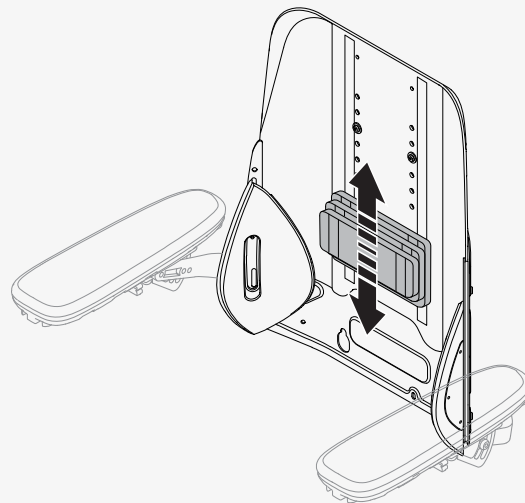
🔧 Clé Allen de 5 mm

1. Déplacez la vis de la position fixe **A** à la position flexible **B**.
2. Réglez l'inclinaison de l'accoudoir à la position souhaitée.
3. Serrez la vis **B**.



4.11.5 Soutien lombaire

Ce chapitre vous explique comment régler le soutien lombaire. Le soutien lombaire se compose de trois coussins fixés par des bandes Velcro. Si vous souhaitez le régler, retirez simplement le coussin du dossier et ajustez le soutien lombaire comme souhaité.



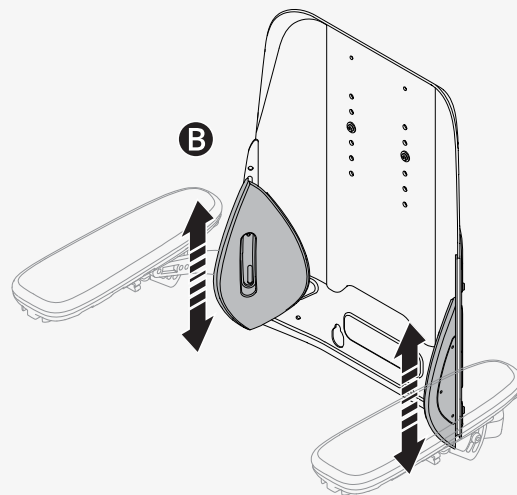
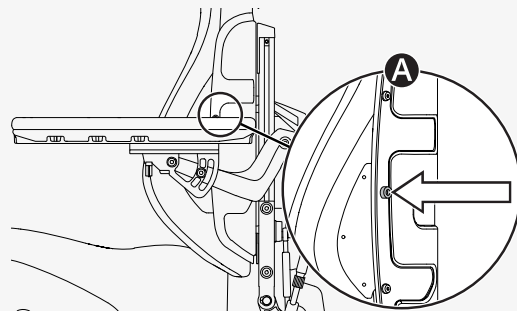
4.11.6 Cale-tronc

Ce chapitre vous explique comment régler la hauteur du cale-tronc.

Procédez de la manière suivante pour régler la hauteur du cale-tronc.

🔧 Clé Allen de 5 mm

1. Retirez le coussin du dossier.
2. Desserrez la vis **A** sur le dossier qui maintient le cale-tronc en place.
3. Réglez le cale-tronc **B** dans la position souhaitée.
4. Serrez la vis **A**.
5. Remettez en place le coussin du dossier.



4.11.7 Support de panneau SafeGate

Vous pouvez régler la distance entre l'accoudoir et le boîtier de commande. Il est également possible de régler l'angle d'orientation du boîtier de commande.

Procédez de la manière suivante pour régler la distance entre l'accoudoir et le boîtier de commande. Laissez un écartement d'au moins 10 mm (0,4") entre l'accoudoir et le boîtier de commande.

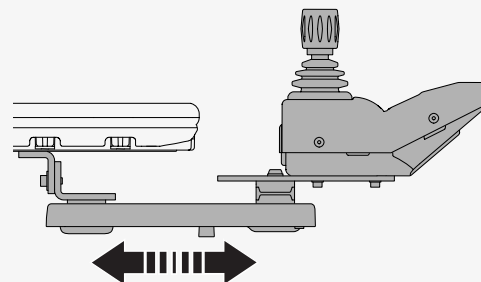
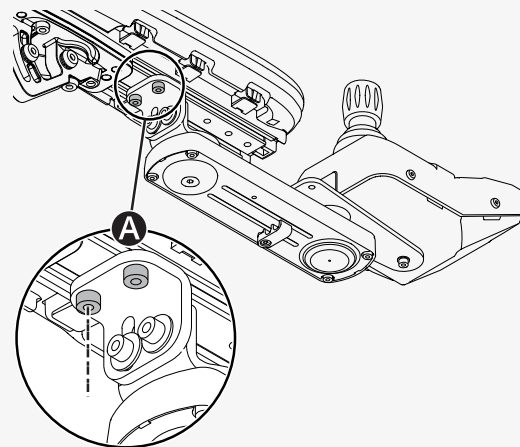
🔧 Clé dynamométrique

🔧 Clé Allen de 5 mm

1. Desserrez suffisamment les vis **A** pour faire glisser le support de boîtier.

2. Réglez le boîtier à la position souhaitée.

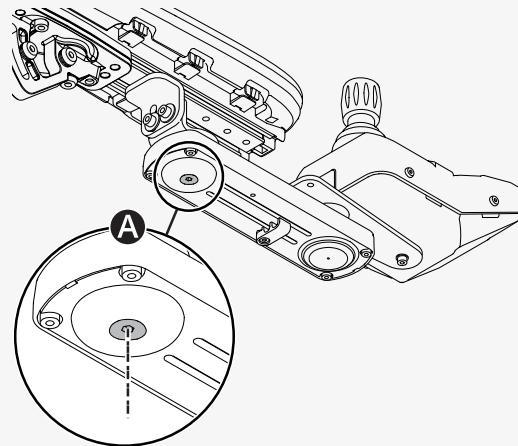
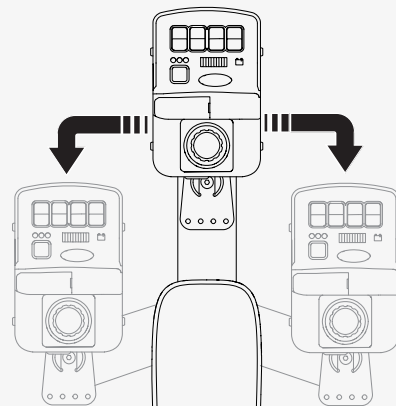
3. Serrez les vis à un couple de 9,8 Nm (7,2 lb. ft.).



Procédez de la manière suivante pour régler l'orientation du boîtier de commande.

🔧 Clé Allen de 4 mm

Faites glisser le boîtier afin de le placer dans la position souhaitée. Vous pouvez desserrer ou serrer la vis **A** pour ajuster la résistance.

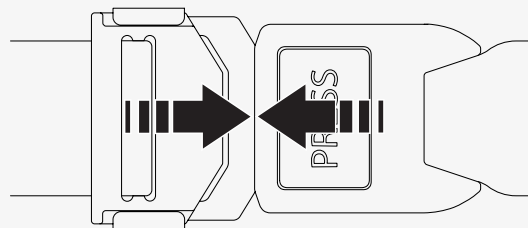
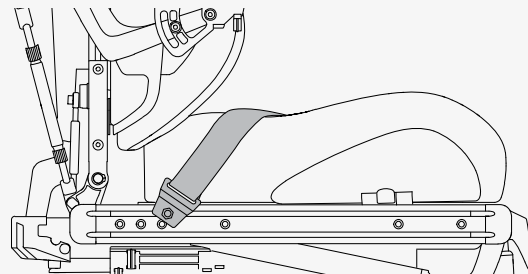


4.11.8 Ceinture de maintien

Portez toujours votre ceinture de maintien. Un rail d'accessoire est prévu de chaque côté du cadre d'assise. Il permet par exemple de fixer une ceinture de maintien.

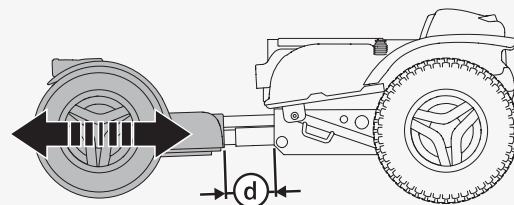
🔧 Clé plate de 10 mm

1. Vissez la ceinture de maintien dans la rainure supérieure du rail.
2. Vérifiez que la boucle de la ceinture se verrouille bien.



4.11.9 Extension du repose-pieds

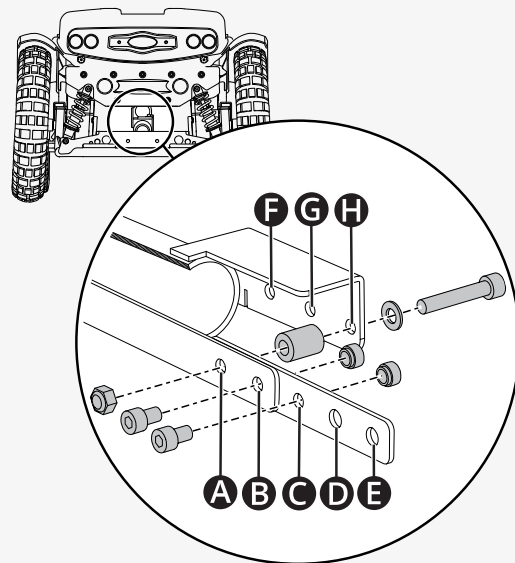
Vous pouvez régler la distance ① entre le repose-pieds et le siège. La distance maximale est de 200 mm (7¾ pouces).



Placez la tige de réglage dans la position souhaitée. Les mesures ci-dessous indiquent la distance entre le centre des roues avant et arrière.

Paramètres

- A** à **H** = 815 mm
- B** à **H** = 850 mm
- C** à **H** = 885 mm
- D** à **H** = 910 mm
- E** à **H** = 945 mm
- E** à **G** = 980 mm
- E** à **F** = 1015 mm



5 Maintenance

Pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil roulant, il est important de l'utiliser correctement et de l'entretenir régulièrement. Un fauteuil roulant bien entretenu dure plus longtemps et permet de réduire le risque de défaillances. Effectuez uniquement les opérations de maintenance et les réglages mineurs spécifiés dans le présent manuel d'utilisation. Toutes les autres opérations de maintenance, d'entretien et de réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié agréé par Permobil.

5.1 Calendrier de maintenance et d'inspection

Permobil recommande de respecter le calendrier de maintenance et d'inspection suivant. Contactez votre revendeur agréé pour tout besoin ou toute question concernant l'entretien.

Calendrier de maintenance et d'inspection	Journalier	Hebdomadaire	Mensuel	Annuel
Vérifiez l'indicateur de niveau de la batterie et rechargez le fauteuil roulant si nécessaire.	×			
Vérifiez que la manette et le boîtier de commande ne sont pas endommagés.	×			
Vérifiez que toutes les pièces mobiles sont solidement fixées.	×			
Vérifiez que les ceintures de maintien ne présentent aucune trace d'usure et que les boucles fonctionnent correctement.	×			
Si le fauteuil roulant est équipé de pneus gonflables, vérifiez les pneus et gonflez-les si nécessaire.		×		
Si le fauteuil roulant est équipé de phares et de clignotants, vérifiez qu'ils sont propres et opérationnels.		×		
Nettoyez le fauteuil roulant et son revêtement.			×	
Vérifiez l'usure du revêtement, de l'assise et des supports posturaux.			×	
Vérifiez que le mode roue libre et le levier de roue libre fonctionnent correctement.			×	
Faites réaliser l'inspection, le contrôle de sécurité et l'entretien du fauteuil roulant par un revendeur agréé.				×

5.2 Nettoyage

Une maintenance et un entretien réguliers permettront d'éviter toute usure et détérioration inutiles sur votre produit Permobil. Éteignez le fauteuil roulant avant de le nettoyer.

5.2.1 Surfaces métalliques

La qualité supérieure du revêtement par poudre assure une protection optimale contre la corrosion. Pour un nettoyage ordinaire, utilisez un chiffon doux ou une éponge, de l'eau chaude et un détergent doux. Nettoyez soigneusement à l'aide d'un chiffon humecté d'eau, puis laissez sécher.

Retirez les marques de frottement sur les surfaces semi-mates à l'aide de cire molle. Suivez les instructions fournies par le fabricant de la cire molle.

Retirez les marques de frottement et les rayures sur les surfaces brillantes à l'aide d'un produit de polissage pour voiture. Ce produit peut être soit sous forme liquide, soit en pâte. Après avoir appliqué le produit de polissage, étalez de la cire molle pour redonner à la surface son éclat initial.

5.2.2 Plastiques

Pour un nettoyage ordinaire, nettoyez les surfaces en plastique avec un chiffon doux, un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez abondamment, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants ou de nettoyeurs abrasifs pour cuisine.

5.2.3 Revêtement, textile et vinyle

Pour un nettoyage ordinaire, nettoyez le revêtement à l'eau tiède à l'aide d'un savon doux et non abrasif. Utilisez un chiffon doux ou une brosse. Essuyez tout résidu d'eau ou d'eau savonneuse à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Laissez sécher la surface. Renouvelez l'opération pour venir à bout des taches ou salissures incrustées. Les taches d'encre peuvent parfois être enlevées à l'eau savonneuse, puis à l'alcool isopropylique.

N'utilisez aucune autre méthode de nettoyage que celles indiquées ci-dessus. Les autres méthodes de nettoyage risquent d'attaquer et de dégrader le vinyle et peuvent également annuler la garantie du fauteuil roulant.

Si nécessaire, vous pouvez retirer la housse avant le nettoyage. Reportez-vous également aux consignes de nettoyage indiquées sur les étiquettes des revêtements.

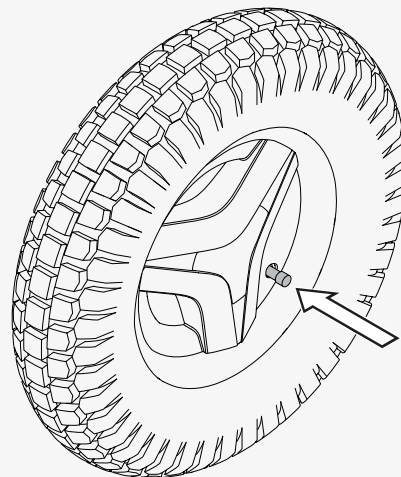
5.3 Gonflage des pneus

Conduisez le fauteuil roulant uniquement si les pneus sont gonflés à la pression recommandée. La pression des pneus doit être de 250 kPa (35 psi). Permobil recommande de vérifier la pression des pneus chaque semaine et après tout changement significatif de température ou d'altitude.

Une pression incorrecte des pneus peut rendre le fauteuil roulant instable et difficile à conduire. Cela peut également entraîner une usure anormale, des crevaisons, une autonomie de conduite plus courte et des dommages sur l'ensemble des roues.

Procédez de la manière suivante pour gonfler les pneus.

1. Dévissez et retirez le capuchon de la valve du pneu.
2. Raccordez la buse à air comprimé à la valve, puis appliquez la pression de gonflage des pneus recommandée.
3. Remettez le capuchon de la valve en place.



5.4 Ceinture de maintien

Vérifiez régulièrement l'état de la ceinture de maintien afin de vous assurer de l'absence de dommages ou de traces d'usure. En présence de signes de dommages ou d'usure, remplacez immédiatement la ceinture de maintien auprès de votre revendeur Permobil.

6 Dépannage

Le guide de dépannage suivant décrit plusieurs défaillances et situations pouvant survenir lorsque vous utilisez le fauteuil roulant, et propose des solutions pour y remédier.

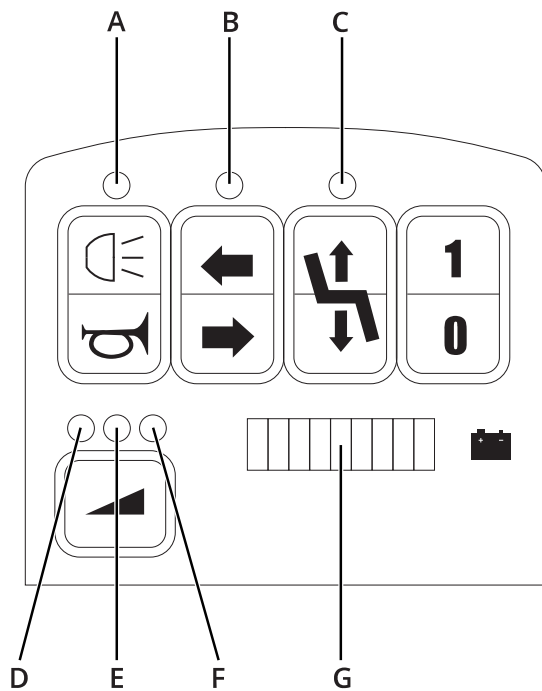
Notez que ce guide ne peut pas décrire tous les problèmes et situations susceptibles de survenir. Contactez systématiquement votre prestataire de services ou le centre d'assistance technique de Permobil si vous avez besoin d'une aide supplémentaire. Les opérations de dépannage et les réparations sur des composants électroniques doivent toujours être effectuées par une personne qualifiée ayant une bonne connaissance du système électronique du fauteuil roulant.

6.1 Guide de dépannage

Situation	Cause possible	Solution
Le fauteuil roulant ne démarre pas.	Les batteries sont déchargées.	Rechargez les batteries.
	Le câble électrique du boîtier de commande s'est détaché.	Rebranchez le câble sur le boîtier de commande.
	Le coupe-circuit principal est éteint.	Allumez le coupe-circuit principal. Voir page 43.
	Le coupe-circuit principal a sauté.	Réarmez le coupe-circuit principal une fois. Voir page 43.
Le fauteuil roulant ne prend pas la charge.	Le coupe-circuit principal est éteint.	Allumez le coupe-circuit principal. Voir page 43.
	Le disjoncteur de charge a sauté.	Contactez votre prestataire de service ou votre centre d'assistance technique ou Permobil pour obtenir de l'aide.
Le fauteuil roulant n'avance plus.	Le chargeur de batterie est connecté.	Débranchez le chargeur de batterie.
	Le fauteuil roulant est en mode roue libre.	Désactivez le mode roue libre, puis redémarrez le fauteuil roulant.
	Le fauteuil roulant est verrouillé.	Déverrouillez le fauteuil roulant.
	Les moteurs sont trop chauds.	Mettez le fauteuil roulant hors tension et attendez que les moteurs refroidissent.

Situation	Cause possible	Solution
Le fauteuil roulant s'éteint après une certaine période d'inactivité (20 à 30 minutes).	Le mode d'économie d'énergie a été activé.	Appuyez sur le bouton de démarrage du boîtier de commande pour rallumer le fauteuil roulant.
Le fauteuil roulant s'arrête en cours de route.	Le coupe-circuit principal a sauté.	Réarmez le coupe-circuit principal une fois. Voir page 43.

6.2 Codes d'erreur



- A. Indicateur 1
- B. Indicateur 2
- C. Indicateur 3
- D. Indicateur 4
- E. Indicateur 5
- F. Indicateur 6
- G. Indicateur de batterie

Ce chapitre décrit six codes d'erreur et leurs solutions.

Tension de batterie faible. Code d'erreur : deux traits rouges sur l'indicateur de batterie clignotent et six bips sonores courts sont répétés à intervalles de deux minutes lorsque la manette est activée.

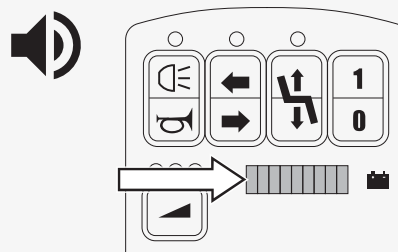
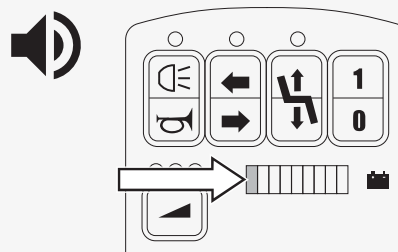
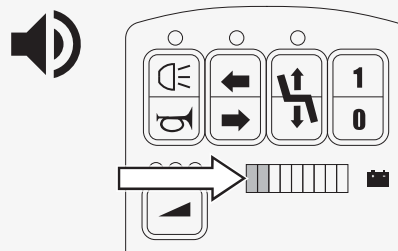
Solution : Rechargez les batteries le plus rapidement possible.

Tension de batterie critique. Code d'erreur : un trait rouge sur l'indicateur de batterie clignote et un bip continu est émis lorsque la manette est activée. Le fauteuil roulant n'avance plus.

Solution : Allumez/éteignez le fauteuil roulant. Le fauteuil peut être conduit sur une courte distance avant de recharger les batteries.

Frein de stationnement débrayé ou manette non utilisée au démarrage. Code d'erreur : tous les témoins de l'indicateur de batterie clignotent et des bips courts sont émis lorsque la manette est activée.

Solution : Assurez-vous que le frein de stationnement est débrayé. Redémarrez le fauteuil roulant.



Protection active contre l'écrasement de l'élève d'assise. Code d'erreur : La LED 3 clignote. Si la protection anti-écrasement est active, l'élève ne peut pas être abaissé.

Pivotement de l'assise sur le côté et protection anti-écrasement de l'élève activée. Code d'erreur : La LED 3 clignote. Si la protection anti-écrasement est active, l'élève ne peut pas être abaissé.

Si l'assise est pivotée vers le côté, la conduite du fauteuil roulant est impossible.

Solution : Vérifiez si le siège est pivoté ou contactez votre technicien de maintenance.

Moteurs chauds ou surchauffe. Code d'erreur : Les LED 4–6 clignent, en fonction du réglage actuel de la vitesse maximale.

Moteurs chauds : six bips courts à intervalles de deux minutes lorsque la manette est activée.

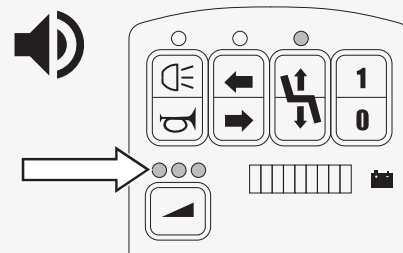
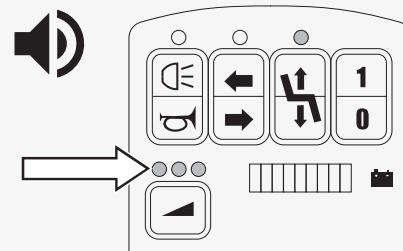
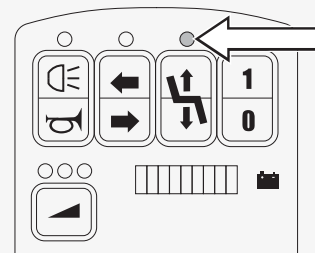
Surchauffe : bips continus pendant dix secondes.

Solution : Mettez le fauteuil roulant hors tension et attendez que les moteurs refroidissent.

Surchauffe du système électronique. Code d'erreur : Les LED 4–6 clignent, en fonction du réglage actuel de la vitesse maximale. Six bips courts à intervalles de deux minutes.

La puissance motrice du fauteuil roulant est réduite. Si vous roulez dans une pente, la réduction de la puissance motrice entraînera l'arrêt du fauteuil roulant ou lui fera descendre la pente doucement. La capacité de freinage reste la même et le fauteuil s'arrêtera lorsque vous relâcherez la manette.

Solution : Éteignez le fauteuil roulant.



7 Informations générales

Ce chapitre contient des informations sur la garantie, les normes et réglementations, le signalement d'incidents, la mise au rebut et les caractéristiques techniques.

7.1 Garantie

Les informations de garantie produit définissent les conditions de la garantie. Pour en savoir plus sur les garanties applicables, consultez <https://permobilus.com/support/warranties/>.

Tous les fauteuils roulants électriques sont livrés avec une garantie de deux ans. Les batteries, le chargeur et les accessoires de personnalisation sont couverts par une garantie d'un an.

7.2 Normes et réglementations

Ce produit répond aux exigences suivantes :

- Fauteuils roulants électriques, scooters et leurs chargeurs – Exigences et méthodes d'essai (EN 12184)
- Séries de normes relatives aux fauteuils roulants ISO 7176
- Réglementation
21 CFR 820 de la FDA (Food and Drug Administration) aux États-Unis
- Règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745

7.3 Signaler un incident

En cas d'incident grave, vous devez contacter une autorité compétente et Permobil par téléphone ou par e-mail.

7.4 Mise au rebut et recyclage

Contactez Permobil pour en savoir plus sur les accords de mise au rebut en vigueur.

7.5 Caractéristiques techniques

Masse de la partie la plus lourde	196 kg (432 lb) après la dépose du dossier
Largeur de marche arrière	1 950 mm (6,4 pi)
Diamètre de braquage minimal	3 460 mm (11,4 pi) ; 3 450 mm (11,3 pi)
Largeur requise pour un couloir formant un angle	1 060 mm (3,5 pi)
Profondeur de porte d'entrée requise	1 830 mm (6 pi)
Largeur de couloir requise pour l'ouverture latérale	1 500 mm (4,9 pi) à l'entrée, 1 180 mm (3,9 pi) à la sortie
Garde au sol	100 mm (4")
Capacité de franchissement d'obstacles (distance d'approche 0 cm [0"])	85 mm (3,3") ; 80 mm (3,1")
Capacité de franchissement d'obstacles (distance d'approche 50 cm [20"])	120 mm (4,7") ; 120 mm (4,7")
Capacité à négocier les obstacles (conduite vers l'avant)	90 mm (3,5") ; 80 mm (3,1")
Durée de vie de la batterie	300 cycles
Type de batterie et tension nominale	Acide scellé de plomb, 2 x 12 V, groupe 31
Groupe d'occupants	III
Vitesse maximale (vers l'avant sur surface horizontale)	10 km (6,2 mi) ; 15 km/h (9,3 mph)
Autonomie de conduite continue théorique ¹	40 km (25 mi) ; 38 km (23,6 mi)

1. L'autonomie de conduite réelle varie en fonction des conditions de conduite, de l'état de la batterie et du terrain.

Coordonnées de votre unité de production

Sundsvall, Suède



UP SUN
Permobil AB
Klökanvägen 16
863 41 Sundsvall
Suède



+46 60 59 59 00



+46 60 57 52 50



info@permobil.com



www.permobil.com

Nashville, États-Unis



UP NAS
Permobil Inc.
300 Duke Drive
Lebanon, TN 37090
États-Unis



+1 800 736 0925



+1 800 231 3256



support@permobil.com



www.permobil.com

Coordonnées de votre bureau local

Belgique

 Permobil Benelux
De Nedervonder 19
Oisterwijk 5061 JP
Pays-Bas

 +31 45 564 54 80

 +31 45 564 54 81

 info@permobil.nl

 www.permobil.com

 UP SUN

France

 Permobil France
23/25 rue de Villeneuve
94150 Rungis
France

 +33 (0)173 09 12 34

 info@permobil.fr

 www.permobil.com

 UP SUN

Suisse

 Permobil AG
Industriestrasse 4
CH-6055 Alpnach Dorf
Suisse

 +41 41 672 76 00

 +41 41 672 76 09

 CH_Box_Info@permobil.com

 www.permobil.com

 UP SUN

Luxembourg

 Permobil Benelux
Am Brüll 17
D-40878 Ratingen
Allemagne

 +31 45 564 54 80

 info@permobil.nl

 www.permobil.com

 UP SUN

Adresse et numéro de téléphone du revendeur

permobil

339701 fra-FR



www.permobil.com